中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address: 8079
P. O. Box 82
中華郵政台字第五二二四號
執照登記認爲第一類新聞紙類
督印及承印：工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：經理部：二三二二六；編輯部：二二五二八；營業部：二四二〇〇；廣告部：二四〇七；印刷部：九六九二；總社：八九一五
今日出紙三大張　每份港幣壹毫（外埠版精印一大張）
新聞紙第一零三四八號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

伊共黨與民族主義份子衝突
伊拉克情勢緊張全面內戰將爆發

【開羅十九日路透社電】非官方之開羅報紙「阿爾哥姆哈利頭報」今天稱：在吉爾庫克發生衝突而造成數百人之傷亡之後，伊拉克已有發生全面內戰之勢。該報稱，該城之發生新衝突，已引起陸軍內部之分裂及互相殘殺。

【開羅十九日合衆國際社電】中東通訊社今天稱：一大「內戰」刻正發生於吉爾庫克之街道，共黨部隊則控制該城之一部，該通訊社之大馬士革消息稱：昨天忠於前任政府不共黨與警方戰事之部隊，已投向共方。

【貝魯特十九日合衆國際社電】今天抵達貝魯特之旅客消息稱：在共黨支持下之庫爾德族人及民族主義者之土庫曼人，在吉爾庫克所發生戰鬥中，被殺者已達五十人以上。「該消息稱，戰事發生時，以蘇式坦克及其他武器爲主之軍事遊行，恰正在巴格達之市中心區，慶祝一九五八年七月十四日之革命。消息說：伊拉克其他地方，亦發生共黨與民族主義份子之間衝突，該消息復稱：在巴格達民族主義份子之軍事法庭庭長之寓所，在反共份子入內避難之後，即爲共黨所襲擊，此位軍事法庭庭長乃予以還擊，殺死「五六名」共黨份子，警方人員旋抵達現場，將共黨份子予以拘捕。據悉：在巴格達之另一次事件中，共黨曾於星期五日襲擊最近復版之反共報紙「巴格達報」之辦事處，毀壞該社之窗戶玻璃，白報紙則被拋擲於街中。

伊拉克北部產油區兵變發生混戰已傷亡數百人
卡邏高級助手重傷身死

【大馬士革十九日美聯社電】叙利亞報紙報導稱：共黨於星期日晚在伊拉克北部產油區吉爾庫克發動叛亂，伊拉克陸軍第二師師部，已在吉爾庫克叛變，致使該市內許多地區，即爲共黨所控制。該等消息稱：卡邏政府之部隊增援，係由巴格達派出，大馬士革報章稱，伊拉克北部已發生內戰之狀態。大馬士革報章之消息，係來自巴格達之特別消息：在星期日晨，吉爾庫克共黨之叛亂示威行動」所引起之四天來相戰中，被殺者已達數十人，致使傷亡數字達數百人之多。在凡期三日之示威行動中，據悉發生者廿七人，另受傷者二百五十人，伯隨後之戰鬥已使傷亡數字激增，消息稱：共黨殺死第二師師部命令，並在吉爾庫克街上，拖着共黨屍體示衆。共黨同時吊死十名土庫曼族人。據悉：吉爾庫克兩位名人，亦被共黨所吊死。

【大馬士革十九日美聯社電】今天悉：卡邏總理之一位高級助手於星期三日共黨示威份子發動襲擊時受傷之後，已因傷重身亡。消息靈通之大馬士革日報「阿爾拿西馬」報：巴格達第一軍法會議主席阿邏拉上校，經於星期五日死亡。共黨份子曾襲擊渠之寓所，渠以手槍應戰，惟於傷四名共黨份子之後，即爲對方一顆子彈所擊中而遭受重傷。共黨認爲阿氏係一位必須對卡邏決定將共黨繳械下昇隊反抗者。

國共機會遭遇空軍總部否認

【台北十九日美聯社電】共軍本日祇向金門諸島發射異常溫和之炮火。國防部謂之依然於上午十時五十四分曾向小金門發炮十七發。同時，空軍總部否認某軍報所載，國共雙方飛機於去週曾在台灣海峽上空發生空戰之消息，謂據保完全不確。

美國鋼鐵罷工潮可能演成長期性
勞資雙方今日作試探性談判

【紐約十九日路透社電】美國鋼鐵大罷工之勞資雙方另一次「試探性談判」，已定於明日在此間開始，惟成功之希望似乎甚微。解決癱瘓美國鋼鐵工業之罷工，在本週末至爲黯淡，勞資雙方似乎有面臨長期罷工之可能性。

【西雅圖十八日合衆國際社電】五十萬鋼鐵工人之罷工時四日之際，已使煤礦、鐵道及建築工業工人無工可做。勞資雙方均未顯示改變彼等立場之跡象。紛察總至爲安靜，但頗爲有效。當地鋼鐵工會會員拒絕越過罷工會之糾察線時，在芝加哥地區之五個鋼鐵工會地區計劃，已告停工。在西雅圖，約有二百名工人因在醫院中睡宿及進食，因……

我海軍驅逐艦隊將作遠航戰鬥演習訪問馬尼剌及琉球
昨日已完成環島演習第一階段

【台北十九日美聯社電】由「咸陽」號巡洋艦及其他驅逐艦及本生級艦組成之艦隊，昨日下午五時半駛入某港，完成遠航戰鬥演習第一階段之初步，今日起將進行第一階段演習之下一步。該艦隊之全部遠航演習計分三個階段，第一階段爲巡航台灣本島及澎湖外島，第二階段爲訪問菲律賓，第三階段則爲訪問琉球。該艦隊在巡航中，實施測驗馬尼剌及沖繩。第三階段則訪問琉球。該艦隊在過去二十四小時中，已實施過艦隊隊形、演習、戰術運動、攻擊、防空演練、操演、火力及炮擊、雷擊及救護等項目，指揮官對演習成績甚感滿意，認爲艦隊官兵均有良好表現。此次演習之最後目的，即假定在一旦中共軍如何對我發動進攻時，艦隊之任務何在，作戰勝算。

莫斯科電台揚言日內瓦外長會議最後將獲得進展
全德委會問題可能達成協議

【倫敦十九日美聯社電】莫斯科電台於星期日表示，日內瓦外長會議，在最後階段將獲正面進展之希望。該電台於最近日內瓦會議復會後首週工作時稱：「西柏林問題及設立一個全德委員會之問題，將有達成協議之可能。」惟莫斯科對西方領袖過份爲西德總理阿登納之態度與行動所左右一點，再度表示不滿。該電台於談及迄今爲止之談判時稱：「某些問題時，已表現一個切實之誠意，因此，吾人有理由相信，一項協議將可達成。」該電台稱，日內瓦會議將可達成一項協議，但仍然無法解決……

【日內瓦十九日路透社電】英國代表在會中表示：西方之一項切實的辦法，能使得德國問題獲得進展。蘇方希望西方設法……東西柏林之「佔領政權」，彼氏稱：「西方佔領柏林迄今已十四年，佔領政權已不合時宜。」據悉西方國家之最佳解決辦法，就是在柏林之佔領權利結束，俾使西柏林人民具有「充份之自由」，以解決其……

西方國家建議成立四強委會

【日內瓦十八日合衆國際社電】西方面人士本夜宣稱：西方國家對於設立一個四強委員會，並由東西德雙方可能作爲協議之一項……渠等決定以保留對德問題一項解決辦法之最後責任，但設一小組委員會面活動，根據西方之該項計劃：該四強委員會將負責下列各點：㈠對德國之道路、旅行、貿易與文化……㈡準備一項……西方對該計劃之一切細節，尚未擬定，但已對該項計劃方面人士謂，此均反對該項計劃，但法國與西德均已表示同意。

西德發出警告不容蘇俄入西柏林

【日內瓦十八日合衆國際社電】西柏林領袖已發出警告謂，西方對西柏林前途之建議，可能容許蘇聯進入西柏林，俾通過西柏林市議會之任命……於本週在此間召開之西德三國外長會議中，就此項問題作一番檢討。美、法、英三國外長會議，在此間西方國家領袖，包括西德政府在內，已極少與聞……

艾克勸阿丹拿勿與英國爭持
爲謀對德問題意見一致

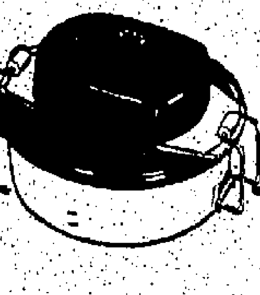
【波昂十九日合衆國際社電】官方人士稱：白宮已呼籲西德總理阿丹拿，停止與英國爭持，並使自由世界再度團結一致，以對付德國問題之危險。……

鳥量洪抵星稱讚新政府

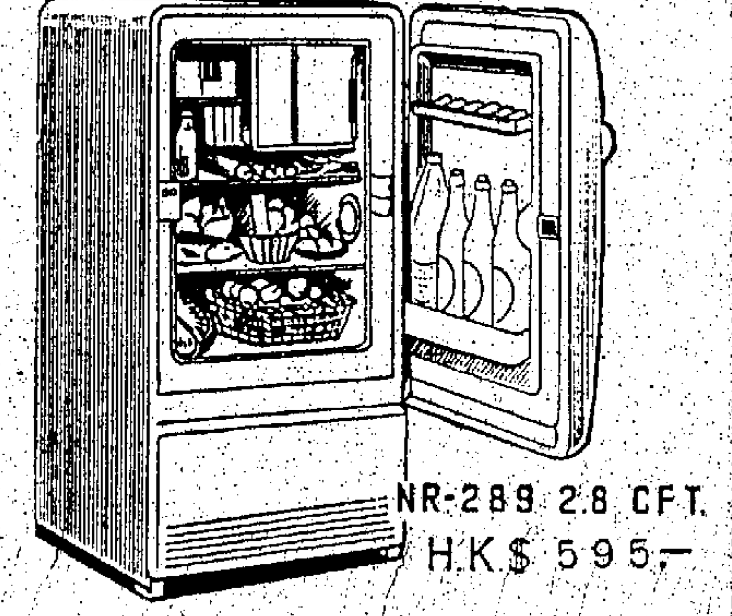
【新加坡十九日路透社電】據前香港銀行家鳥量洪博士昨日宣稱：由渠所得到之消息而判斷，新加坡政府，係「一個非常能幹之政府」……

【柏林十九日路透社電】西柏林市長勃蘭特今天在此間稱：一九四四年七月廿日，參加謀殺希特勒之人物……

廠方爲酬謝顧客，凡購買「樂聲牌」5.6 Cft.雪櫃一個，贈送「樂聲牌」名貴雪糕机一個，限贈一百個，贈完即止，購請從速



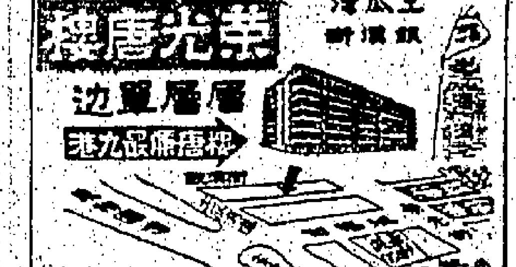
大小尺碼齊全．款式名貴大方
顏色四種任擇．凝冰箱位特大
每款俱備鎖匙．歡迎參觀比較



NR-359 3.5 CFT. H.K.$ 685.—
NR-449 4.4 CFT. H.K.$ 795.—
NR-789 7.8 CFT. H.K.$ 1,095.—

合發電器行　德輔道中一二三至一二五号　TEL. 32449 21321
華樂無線電器行　彌敦道六〇八号　TEL. 57308　TEL. 62492　大埔道一六〇A　TEL. 67134
明豐電器行　德輔道中一四五号　TEL. 23627 32642
耀興（有限）電業公司　TEL. 74191
中華無線電器行　TEL. 67159 63460 68111 56196
澳門代理：廣興電料行　TEL. 2372
總代理：信興行　中建大廈六〇弍室　TEL: 21551·20830·33880

絡崇樓宇
價最相宜



九龍各界刊登廣告注意

本報委託東樂戲院代收

新進漬
日本名產　什錦醬菜
素食延年　佐膳珍品

總代理：南信貿易公司

過平樓 租樓 買
每月只付142
七樓 9,500　五樓 11,100　三樓 12,650　舖面 18,000
以租一房之代價　可得一全層新樓
華源

白花油廠緊急啓事
請各位用家注意

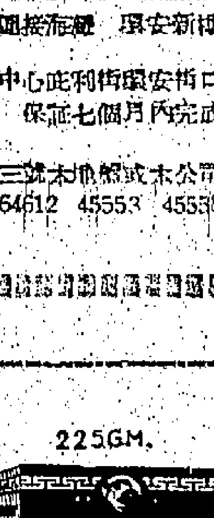
一九五九年七月廿日

白花油藥廠謹啓

通告

一九五九年七月十七日

高麗人參精



夏季最佳補品
功能：提神醒腦　生津滋潤　增強體力　消除疲勞　補血養顏　延年益壽
保持體健康
九龍中正藥行
功效卓著即服見功

美參院安全小組前顧問稱
蘇在古巴建立灘頭堡 對南美造成重大危險
加斯特羅正加緊控制古巴內政

美研究中國問題專家指出
中共對藏印措施 顯示愚蠢與錯誤
對印謾罵結果尤使印人反感

柏森斯鄭重指出 中共經濟告失敗
生產目標未達糧食分配脫節

為了供應蘇聯 中共對東南亞出口減少
美農業部刊物指出

日漁民自派巡邏艇 前往李承晚綫巡邏

第十屆世界童軍大露營

美海軍參謀長表示 未來飛彈戰爭中 航空母艦仍重要
由人駕駛飛機從事偵察任務

香港難民問題 年底可告解決
台北方面表示

美放火箭失敗 華府表示關切

對遣返難民問題 泰與北越談判經已陷入破裂

美議員倡議研究奴役國家 蘇俄竟指為挑釁

突尼西亞總統與義總理晤談

國將以勳章予魏南將軍

加拿大正草擬戰時管制計劃

可能影響長堤選美
美女言談不禁理會 教會禁穿泳衣表演

馬來前總理拉曼稱 如共黨不受控制 將發生流血暴動
強調民族團結始獲得繁榮

日英聯合公報顯示 英對承認中共深悔鑄下大錯

克勞契夫口出大言 謂蘇農業生產將可追及美國

印人仍繼續示威 迫喀省共黨下台

王元龍病重 陷昏睡狀態

華盛頓郵報稱 美正進行製造新型原子武器
毀滅力大輻射塵少

黑星野陳之邁 下月底赴任所

颱風比麗襲台 美軍方損失百萬

蘇卡諾委出海軍參謀長

曼谷通訊
泰國吸毒者轉入地下活動
本報駐泰國特派員 乃汶良

遺失啟事

承銀主命貴重物業出投
賣主律師菲烈律師行 同啓

香港屋宇建設委員會佈告
屋宇建設委員會秘書

香港政府公告
聘請公務員
一九五九年七月十七日

孝思 墳墓 整潔 公司
承接：建築墳墓
辦事處：九龍土瓜灣下鄉道八十三號 拾骨遷葬
代客服務 保證滿意
領有香港市政衛生局執照
工場：和合石墳場 火車站左首

德國聖醫斯特那博士破天荒發明
風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛
劇烈風濕
世界唯一 特效斷根藥
VALCIN 維爾勁
治症
各大公司大藥房均有代售

慶賞與救濟
——由政府獎勵國語電影說起

（社論）

最近行政院新聞局公佈四十七年度獎勵國語影片得獎名單，我們一面對於年來國語電影事業的進步，深覺欣慰；一面對於政府之獎勵社會文化工作與注意海外文化宣傳工作採取行動，尤感興奮。據公布香港方面之影片及工作者個人受獎者，除獎品之外，現金亦已達百餘萬元台幣。以政府今日財政之困難，而竟支出偌大一筆的獎金，在政府而言，可謂盡了極大的力量，在國語電影界而言，亦屬在文化工作陣線裡的異數。

誰都會想到這一舉屬於國家的「盛典」而已，絕不是某一部門的事項做作。如果在文化工作領域內尚不乏國語電影工作者一樣對國家社會有貢獻，則接受政府獎勵者，亦將如國語電影工作者今日所受到政府獎勵一樣，乃是無可懷疑者。這一事對於包括各方面的文化工作者的觀感，當然起着極大的鼓舞，我們雖不能引用「樂由民發」的故事來作比，但至少已有當「同舟者榮」的心事了。

以我們所知，年來國語電影工作者包括劇作者、導演、演員等，的確已朝向正確道路方面去努力，而成就亦蒸蒸日上，為國家爭取了不少榮譽，對社會發生了良好影響。在這方面，亦朝向着正確道路方向投資，厥功亦堪稱道，政府之予以獎勵，自是應有之舉。在今日共黨大力推行其文化宣傳政策和統戰政策之下，我們對於文化宣傳工作力量的發揮，和對於文化工作者之向心運動，自比什麼都重要，政府當局所見，當在此一端。

同時，以我們所知，就以香港文化工作者而論，這些年來，正和香港國語電影工作者一樣的艱鬥，而刻苦尤有過之。就年來香港一般文化工作者實況看，以香港小小一隅，文化機構不多，規模亦小，以寫作為生活者，早已陷於窮境，衣食不繼，其民營報章出版事業，以台灣滙率關係，不易發展，而南洋各地亦受到種種打擊，被迫而困處小圈子裡，已成了最後掙扎之狀。另一方面，紅色文化洪潮，挾其金錢優勢，咄咄致威，使僅有之自由文化事業，為之備受影響。在此種困苦狀態之下，除了若干較具基礎之報刊，可以屹立不受動搖外，其餘都被力渦，那怕偶有不已者，他們猶在無援與重威脅之下，艱苦掙持，不斷奮鬥。尤其他們還在此困苦不堪之中，從有如詩所謂「風雨如晦，雞鳴不已」者，他們仍在艱苦的環境中奮鬥，為國家做了十年、二十年的工作，他們只知為國仇家恨而咬實牙齦幹去，不知其他，自也不會萌想動念，但從目前來看，他們在局外者看來，實在太可感動了。他們是否因此獲得其應有的報酬？大家感到了嗎？竟顧他們何時何地能有到天亮嗎？於是，於慶賞之外，我們會想到救濟這個更為重要的問題。

又以我們所知，除國語電影外（據說政府對香港電影事業曾有資助），政府對於海外文化事業，也曾有過若干間接的扶助，然為數不多，今已七零八落，向台灣推銷幾份報誌，也因滙率提高，使人有如「可望而不可即」之感了！對於文化工作者的救濟，似乎年來有所注意，然此一杯水，得者飲不到，飲到者卻不是飛濟，早已為多數人所詬病。俗語有話：「窮不叫不得食」，而文化工作者了解政府太深了，政府同在窮中，何忍加重國家的負擔？一班文化工作者的自尊心亦太高了，隨便不輕接受嗟來之食。還有些於從得友人接濟之後，更分與同病者，事實等待救濟的同病者太多了！因此，他們就長期做着「不叫之貓」，只知捕鼠，餓餓的貓。站在第三者來看這個問題，實在太可憐了！

慶賞是必要的，不管受之者是否感到多餘，但獎金則不可不有。如其國家光榮，則國民百多萬台幣要於香港國語電影界，為數甚少。但我們以為這是一事，還有比這一事更值得政府關心的，這一事也並不是對其他同類文化工作者的獎勵問題，我們十分相信他們之志亦不在此，然則是什麼呢？在政府立場而言，正是對於困苦掙扎的海外文化事業與忍飢奮鬥的海外文化工作者的救濟。政府既可以拿出百多萬台幣來獎勵香港國語電影界，若干錢來挽救垂危的香港文化事業與文化工作者，若是，其德意之大，收效之宏，意義之重，將比獎勵為高出萬倍。

由獎勵香港國語影片一事，可見政府的措施和注重海外文化工作的用心，已向消除隔閡方面努力，因此，我們不揣詞費，更望政府能夠大局諸公有更進一步的表現。

各地通訊

泰國國務會議通過
提高外僑各項例費
外僑隨身證費等提高二至五倍
受影響最大者為數百萬名華僑

【本報曼谷航訊】司法部長曾網家沙在前任該部長任職期間，審查有關當局所提一項調整各項例費問題，請當局原則上已採納內務部之意見調整各項例費，較現在提高二倍至五倍。如此規則一旦實行，受影響最大者為數百萬華僑。

內務部方面，於十四日的國務會議席上，曾提出有關調整各項例費問題，其目的在於增加國庫的收入，以便用於繁榮國家之種種建設事業，結果，便得院會通過原則。

司法部長披耶抑塔卡里尼透露內務部所建議之調整各項例費，包括外僑隨身證例費（俗稱「人頭稅」）、外僑入境及簽證例費等。其中，外僑入境例費一項，將增加二倍至五倍，并擬由明年開始實行；至於其他例費之調整細則，則由內務部長研討擬定。

司法部長解釋：關於外僑之移民限額，仍照現在之規定，不予改變。司法部長指出，當局之提高外僑入境例費，內務部長曾在院會席上說明理由如下：㊀各項例費的調整，必須適合目前國家的經濟情況。㊁加強防範非法入境。

司法部長又透露：除了增加上述之例費外，國務院院會並採納內務部所擬之原則，及增加其他例費。

七名義大利人
在台涉嫌行騙
以台產布冒充外國貨
被捕後承認行騙事實

【台北十九日專電】台北警察當局昨日破獲一個國際外僑詐騙集團。該集團專以台灣布料假冒外製毛織料，到處出售給一些愛好舶來品的中國人。據警方透露，該集團共七人，計厲巴諾（卅二歲，機械士）、羅奇（四十一歲）、羅爾伐挑羅（卅六歲、商人）、法朗西斯（廿一歲，學生）、西羅（四十九歲，商人）、波斯波特（卅四歲，皮鞋商）、安拉尼奧（卅四歲，手藝商）等均為義大利人。他們承認以同等手法，先後在台灣各地詐騙計台幣二萬至二萬五千元。全案現在台北市警察局外事室處理中，警方希望各地受騙者迅向該室檢舉。

此一詐騙集團，係於七月三日由馬尼剌飛台，理由是旅行觀光。據稱，他們曾先後在香港、新竹、台中、台南、嘉義、高雄、屏東等地行騙，日前轉回台北，他們決定今日飛往日本時，被警方扣押，已自承上述行騙事實。他們每次行騙都是由一兩人出動，假稱因急需台幣應用，願出售其所有之英製衣料，結果每碼以七、八百元出售，其實他們所出售的衣料，都是台灣製造，每件只值一百元而已。他們在扣訊時，起初不承認有上述詐騙行為，經警局第一股警員林福於十四號（？）市安一路九號前（？）指認，他們才俯首承認。

又因他們不願英語，警局特請來一位西班牙籍的羅神父代為翻譯。全案現由警局處理。據稱，他們將被驅逐出境。

泰國一新婚少婦
遭六頭色狼
輪姦後毆斃
死者新婚甫一月餘
六頭色狼均為學生

【本報曼谷航訊】七月十一晚，披集府鑾府發生一宗慘無人道的姦殺案，死者是一個結婚僅月餘的十五歲少女。案情發生後，警方即予注意，據悉此案該府警局長即刻出動全體警探，展開偵查。據稱，被害的少女為該府挽鑾縣某村人，與丈夫在新婚之後，前往親友處探訪。當晚七時許，他們夫婦在路上遇到六名青年，這六名惡徒乃上前把她的丈夫強行架走，把她拉到附近寺內，把她輪姦。可憐的少婦被弄至死去活來，那六頭色狼為了滅口，竟用木棍將她擊斃。其後，她的丈夫回到家中報知，經警方追尋四出，結果在寺內發現她的屍體。據悉這六頭色狼是正在該府的中學生，他們都是出身富家子弟，警方將嚴辦。

颱風襲閩浙兩省沿海
閩省「福安專區」毀民房三百間
浙江省平陽永嘉等縣受災較重

【中央社訊】閩、浙沿海地區日前受颱風暴雨侵襲，中共曾公佈說：福建省從七月十五日到十七日夜，遭受七級到十一級的颱風襲擊。福安「專區」倒塌民房三百餘間，有四萬四千多畝早、中、晚稻等農作物被淹和吹倒，其中福安、壽寧等縣損失較大。此外，其他地區也有不同程度的損失。

浙江受災嚴重的是平陽、瑞安、永嘉、樂清、黃岩等縣。瑞安縣陶山一個「公社」，即有四千五百畝農作物完全淹沒於水中，另有近二百畝禾田被冲毀。平陽縣宣山等大個「公社」，被淹的晚稻達二萬五千畝。

【東京十九日法新社電】北平電台廣播說：福建省沿海地區十五日夜晚開始到十七日遭受四級至十一級風，其中福州、寧德、福安等地區受到嚴重的損害，福安專區被颱風與暴雨所毀的房屋達一百多間，「專區」一百多公頃的稻作受淹，全省除「福安專區」外，損失都很大。颱風在十七日午後暫時減弱，各地正積極搶救、收成農作物。

偽化學工業部指出
化學工業生產低落
原因為原材料供應不足
大陸煤礦生產日趨下降

【中央社訊】大陸化工業的產品，如紙張、火柴、肥皂、橡膠、食品等生產部門，收歛、肥料、紡織和手工業、農藥和化學工業的生產，都需要大量化工原料和產品。因為化學工業生產中，許多原料都發生了嚴重不足之象，例如：燒鹼、純鹼、硫酸等主要產品供不應求。可見目前大陸的化學工業生產情況有多糟呢？中共偽化學工業部指出：「化工產品還不能保證供應各方面的需要。」

偽化學工業部指出：大陸化工業產品低落的原因，主要是所需的原料品種多，數量也較大，而實際的供應化工業生產的原材料，又常常緊張缺乏。因為在化學工業中，一種產品往往需要二、三十種至四、五十種原料，而且只要缺一種材料，也很難進行生產。而化工的大量原料和材料，是來自所有主要經濟部門，如煤炭、冶金、石油、建材、輕工、紡織以及手工業生產部門等，但是這些部門的生產，不夠供應化工的需要，試問化工的生產又從何談起？

這些事實，反映出大陸各業都為了物資短缺而不能作互相的調劑和支應，以致發生互相掣肘的危機。

又中共號召全大陸「生產」，「煤挑戰」的國務局迅速開展「專…」

颱風肆虐台灣省北部
台北基隆等地受嚴重損害

【台北通訊】颱風「比莉」小姐試大肆過境台灣東北部，帶給台省不少損害。據台灣省警務處統計，截至十六日晚十時半止，接獲全省各地有關風災報告，在此次颱風中指出：全省計死亡十三人，重傷三人，輕傷十二人及失踪一人。

省警務處的統計報告中說：經過颱風的肆虐，全省約有災民一萬三千一百零五人，全毀房屋一百九十二間，半毀房屋一千四百一十二間，損毀房屋一百九十九間，估計全部毀損房屋的損失總值新台幣六百七十一萬零四百六十元。這項損失估計尚不包括山地、漁港、鐵路、公路、堤防、電訊及各機關學校之損失在內。

以各地受災情況看，台北、宜蘭、基隆、淡水等地，因該等地區的通訊不通，…。據當地一般損害情形於下：陽明山全倒六十七棟，半倒房屋八十六棟，損壞廿四棟房屋，估計約值五十萬八千七百元。基隆市輕傷六人，重傷二人，全倒房屋八棟，半毀房屋六棟，估計損失四十六萬元。台北市災民八千一百廿人，重傷五十萬元。台北縣…輕傷四人，失踪一人，房屋全倒一幢，死亡一人；損毀房屋五十五棟，損毀五十三棟，估計約一千四百卅三棟，值五百五十四萬零一百六十元。台北縣災民五千零卅五人，死亡一人，全倒房屋廿三棟，半毀三棟，估計…約值十四萬零六百元。桃園縣重傷一人，死亡六人，全倒房屋二棟，半毀五棟，估計約值二萬一千元。新竹縣重傷二人，全倒房屋卅四棟，半毀房屋四十五棟，損壞六棟（損失估計尚在查核中）。台中縣死亡五人。北部各縣市未有災情。

此外，颱風所帶來的狂風暴雨，使各地山洪暴發，積水成災，交通方面，據統計有多處受損。茲將各方災情列述於後：

公路方面：㊀新店、中和線路邊小橋沖毀，中和、景美線秀朗橋一孔，交通受阻。㊁宜蘭、淡水線，交通受阻。㊂烏來線有坍方，交通受阻。㊃縱貫公路交通受阻。

鐵路方面：宜蘭線及北線八十一K附近坍方，交通受阻。五堵、三峽線鐵路大溪吊橋附近路基流陷八十公尺，交通阻斷。㊄大溪線埔頂附近隧道坍方，交通阻斷。㊅新竹、北埔線路基坍陷，冲毀一處，交通阻斷。㊆內灣、竹東西線頭前溪橋附近，交通阻斷。十四公尺（？），交通阻斷。

鐵路方面：淡水線約十公尺，交通暫停。及官蘭線鐵路行車順通，但部份車站間路基受損，電訊中斷。縱貫路內灣支線新竹十三公里處有四處坍方，交通阻斷，現正搶修中。

電信方面：宜蘭、羅東方面線路受損。市區電話中斷，計有一千六百餘線路斷落，約千餘戶電話不通，現正搶修中。

電線方面：對…線路及五百餘對…線路斷落，約千餘戶電話不通，現正搶修中，已修復二三百對。

【又訊】台北市方面的損失情形，據市民局較新的統計：市民傷亡計：黃川乙名、失踪乙名，傷者三名，女，七歲，住西園路二段一〇九巷五十弄廿九號，現正由第十分局積極查尋中；全部財產損失五五、五四〇、一六〇元。至於災民中，多為本市暫時避難市民，但正無家可歸者人數尚少，均已於颱風過後返回家。又台北縣政府於十八日起，開始發放此次颱風災害救濟金，以賑濟災民。縣府所發放救濟金，死亡每名一千元，重傷五百元，房屋全倒四百元，半倒二百元。

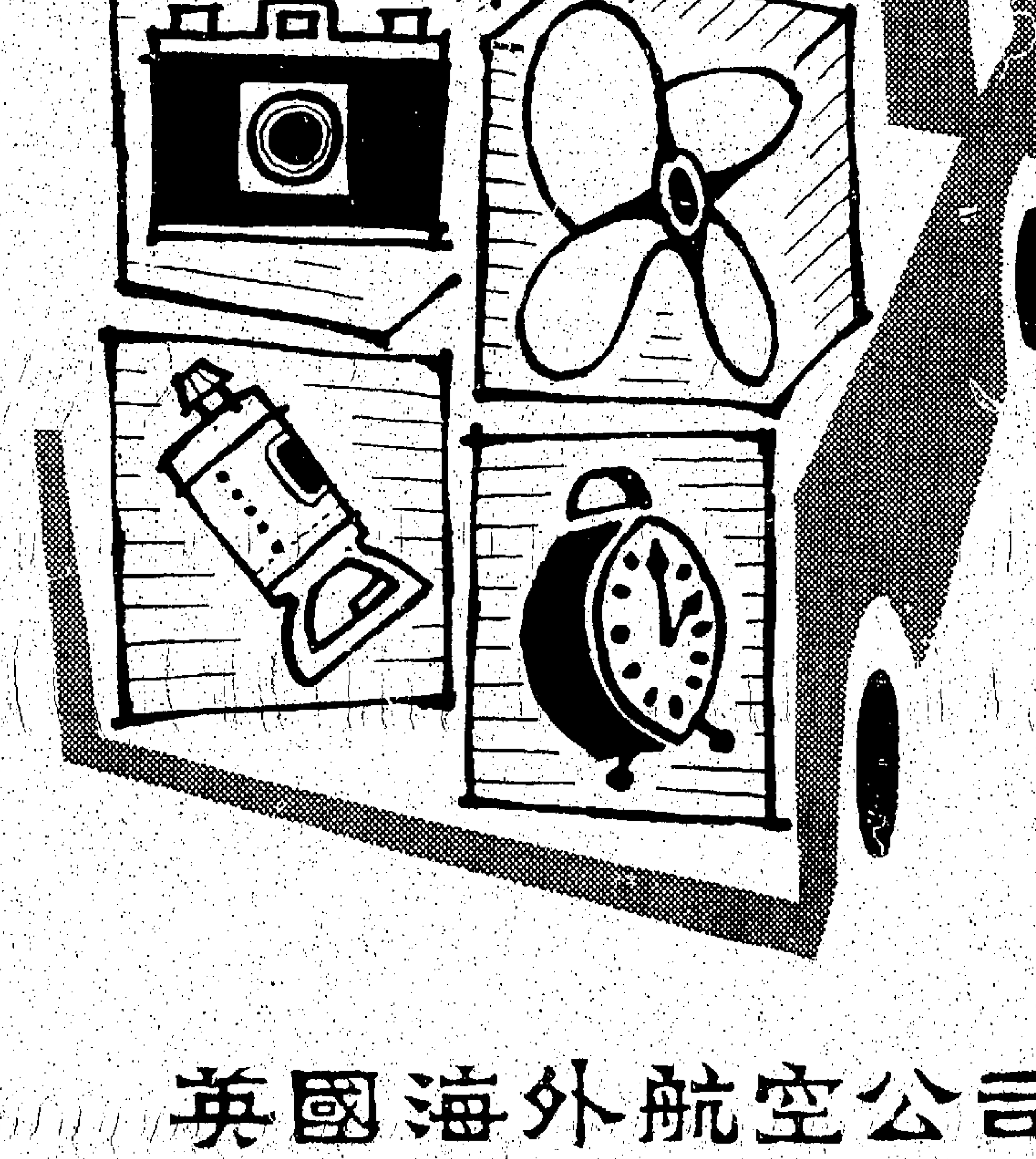
另據美軍台灣協防司令部十八日說，現在「比麗」颱風雖已過去，但在台北的美國公私機關和住宅，有許多仍在清理中。到十八日為止，在美空軍第十三航空隊和美軍顧問團，已有五十多人沒有辦法回到他們自己的家裏去。

美軍當局在第十三航空特遣隊司令狄恩將軍指揮下，正在努力清理善後，有一個醫療隊已從菲律賓克拉克基地飛來台北，協助房屋清理的工作。

據估計，這次颱風使美軍公私方面所遭受的損失，在一百萬美元以上。

南越一幸運家庭
父子同中巨獎
子中頭獎彩金一百萬
父親中獎彩金十萬元

【本報西貢航訊】據此間越文新聞報載西貢消息：七月十日在堤岸下查武社北越定居於此，曾發生一宗父子雙中巨獎的稀有幸運事件。成於本月五日有男子阮文成（四十歲）及北子阮文C（九歲），乘北友人前往西貢之便，托北代購第七期B組之建設彩票四張，該組彩票於十日開彩，成於十一日從報章上查對中彩號碼，在一對之下，阮文C之一張竟為五〇二六四一號，得中頭獎一百萬元；而北子阮文C之六三四三二號之彩票，竟得中十萬元頭獎。已延律師代為領獎云。據說，這一位雙彩臨門的新富翁，



B·O·A·C
英國海外航空公司
首闢遠東貨運專機航班！

每週一次空運貨物來往遠東歐洲及英倫間！

即將增闢之全部貨運專機航班將使英國海外航空公司之空運載額大為增加且能隨客之需要在任何時候寄往任何地方及用任何辦法均可代辦！

空運貨物必能增加利潤目下之市場貿易必須採用快捷可靠之現代化運輸才能適合今日之需要以及將來之發展倘閣下可能因貨位不敷而對於業務有所阻碍時則請由英國海外航空公司代為解決一切問題．

由英國海外航空公司所運之貨物皆能準時到達快捷妥當更能節省包裝存倉及保險費用．

自七月廿六日起遠東貨運專機將於每星期日由香港開出同時又於每星期三則由倫敦開出

請向各大運輸行或

怡和有限公司航空部 接洽

電話：二七五〇四（香港），六四三六六（九龍）

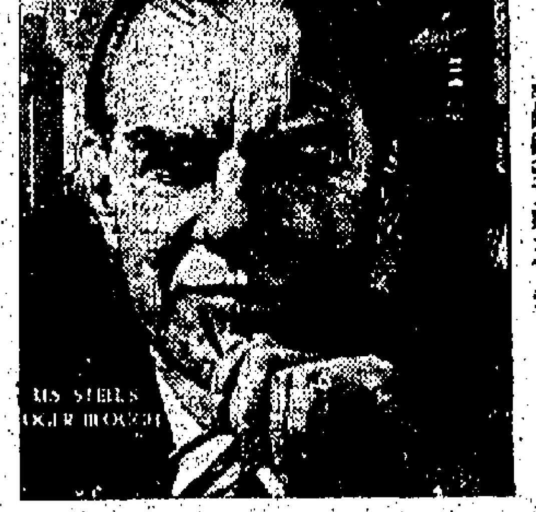
英國海外航空公司——空運貨物快捷妥當

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

戰後十四年來第六次

美國鋼鐵工人大罷工的來龍去脈

一百二十五萬鋼鐵工人的工資，每小時三元一角，已是全美最高的，因此資方在布夫領導下，決定扭轉戰後趨勢，決拒絕再作讓步，以免引起通貨膨脹。



美鋼鐵業首腦布夫

勞資關係的氣候。因此多年來，一直都是接納工方要求的資方，一個仙士的加薪，因為加薪一文，就會…… [illegible]

錫蘭可能出現獨裁

那將是由軍人支持、佛教贊成的右派。事實上現內閣的左派份子業已被逐。（靜草）

[illegible]

艾森豪直接領導外交

自從前國務卿杜尼斯病重之後，艾森豪總統已直接主持美國的外交大計，不復以外交全權委托新國務卿。（古原）

[illegible]

外交政策

美空軍研究製造死光炮

（師）

[illegible]

法從早核子爆炸得力以色列專家

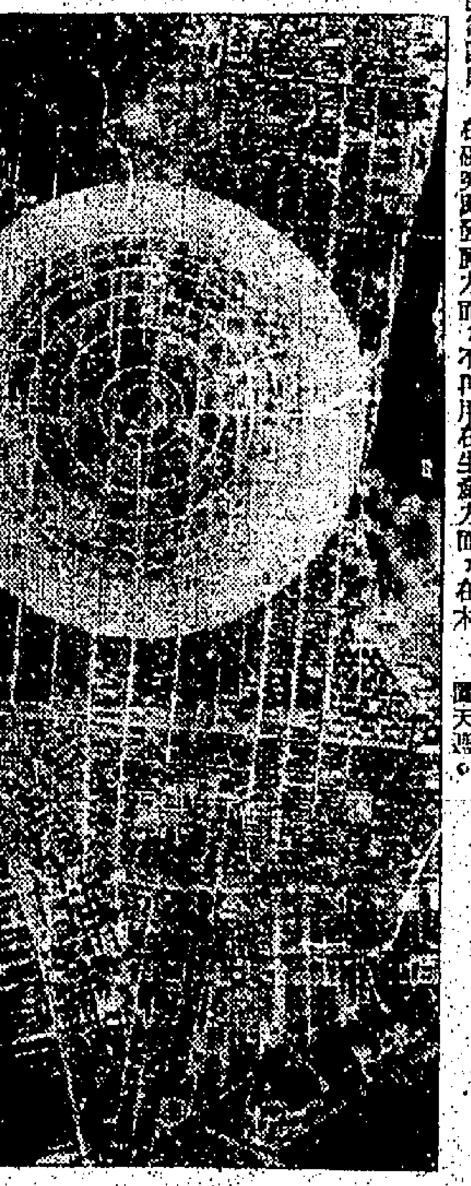
[illegible]

國際剪影

傅勒圓屋頂方式 克爾竟想打他主意

傅勒的最新研究，係建造巨形天蓋，置于空中，作為鬧市上蓋。

[illegible]



圖為傅勒最新設計的構想，在紐約上空。

工商日報 分類廣告 一段（大字四個、小字十四） 三天九元 價廉效大

出售 百輝大廈 麥當奴道72號

式萬六千元起 砵蘭街183 185號 鄰戲院 近碼頭 千二尺大騎樓 萬餘元分層售

志盛建築 章記 我買層樓 先交四千入伙 每月僅租三百

濱海洋樓 筲箕灣大廈 唐人大樓

元洲新樓 破天荒 益買家 旺盛地標準唐樓 大興企業公司

利成

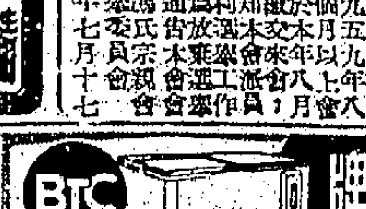
半山區向海 天台花園洋樓 三房一廳・水電俱全 只沽六萬餘元

另有 高息字樓分層出售 1 佐敦道 2 土瓜灣道 3 鴨寮街 4 西洋菜街 5 長友大廈 6 格蘭大廈

售租舖旺、工廠 大小均有 土瓜灣區 貨車平賣 公寓 萬茂公寓 租售 油麻地區 單邊全層 寫字樓出租 新樓平租 寫字樓 五大廳房 式百無頂 啟事 馮氏宗親會 聘請 招請散工

請推銷助手 請推銷員 招請伙頭 聘女教師 營業 美國物品廉價 金鐘牌 GOLDEN BELL 佳特效錄音

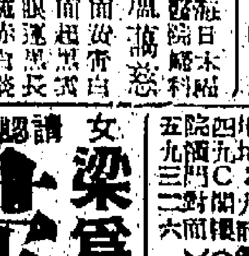
好美字 HERMES 2000 手提機之便利 座枱機之特色 精美手提打字機



BTC 必利市牌 汽水櫃

何光華布膠廠

民興百貨公司 高炳記公司 男女睡衣總滙 價廉！尺碼齊！好款式 打字簿記 招生 英語會話專科 三原美術學院 書法・西畫教授 院長：黃翔 醫藥 崔玉英婦科



面容 康寧整容所 狐臭 曲綫 疤痕

尿病專家 鄭達明 專治根治 婦科 麥秀英 腫症 尿病 廖榮華 X光 十元 婦科 李冰妍 婦科 月期 林麗娟

暗病救星 許慈 婦女 風濕 蔡瑞庭 頭暈 耳鼻喉 蔡德芬 痔瘡 黃華湛 鼻耳喉 陳漢光 外皮

婦科 梁為人 風濕 林若符 外皮 余日初 胃 哮喘 咳 王文光

水腫 胡景賢 何素娟 獨特療法 婦科丸 簡麗英 婦科 皮膚專家 龔光谷 胃腸脹痛 史達生

本港新聞

居民自由之保証 為目前急切問題

巴士度大律師建議當局訓練專才 替貧民辯護使法律之前人人平等

【本報專訊】巴士度大律師頃對報界表示：渠對於聞悉政府將準備五百萬元鉅款，以重組警察一事，深感驚異！蓋香港尚有其他更多迫切之問題尚待解決者。巴氏認為目前最急切之問題，厥為香港居民自由之保証。香港乃英國聯邦之一份子，但英國刑法中保障個人自由之基本精神，在多方面均未施行於香港。巴氏認為此種不合理現象，乃不可原恕者。巴氏續指出：香港每日皆有普通之公民被實方處罰，並被實於法律經驗之專長所控訴，而彼等則因財力不足，致無法聘請律師為自身辯護，此種現象，對於英國平素所自詡「法律之前人人平等」之精神，無疑乃一種極大之諷刺，而在英國並無任何被告人因貧困而失去其辯護自身之機會。而此種情形，在香港卻屢見不鮮。巴氏有感於此種不平之現象，特針對而發表意見。

巴氏首先指出目前英聯邦之公民，皆可充分享受之基本權利：㈠言論自由；㈡宗教自由；㈢居民由人身保障法令所保護之自由；㈣陪審員制度；㈤法律之前人人平等；㈥代議政體。在上述七種基本權利，其中僅有小部份為香港居民所能享受，其餘僅能有限度之享受，甚至有某種權利根本不存在於香港。因為香港時有不少居民在緊急法例之下，未經審訊，即被拘留，致未能享受人身法令保障之自由，雖然此種現象被解釋為目前特殊環境之安全措施，但此種情形，確使低居民人權之關注。

巴氏稱：及英國法治下之陪審員制度，在本港此種制度，僅適用於極少數刑事案件，且僅限於高等法院，而地方法院則並無陪審員制度。在英國最重要一點，即判犯人之判決，必須全體陪審員一致通過，方可成立；但在本港，除殺人罪之死刑外，不需全體陪審員通過，多數贊成即可成立，甚至終身監禁之判決亦不例外，此中不平之處，不言可喻。更有甚者，在地方法庭並無陪審員制度之設立，而可作五年徒刑之判決。

巴氏談到「法律之前人人平等」一節，發表意見：在英國，不論任何被告人，皆可享有被辯護之權利，而在本港有百分之九十之刑事被告，皆因貧困致無力聘請律師，而無從享受被辯護之權利，尤其香港一向被視為英國聯邦屬地中經濟發展最佳之地方，此種不合理現象，乃不可原恕者。巴氏認為政府應以經費訓練專門人才，以幫助無力者為辯護之需，使達「法律之前人人平等」之精神。

巴氏最後論及代議政體乃自由民主國家中人民所享有最基本之權利。香港居民，無論過去在戰時或平時，繁榮或艱苦時期，均表現其對香港之忠貞不渝；目前香港無論經濟、工業、商業等貢獻，以及對本港防衛、民安及其他公務之熱忱參與，在在均表示香港居民應享受此等權利而無愧云。

本報讀者俱樂部主辦「我的母親」徵文 昨日由胡社長頒發獎金

本報讀者俱樂部舉辦徵文，昨(十九)日在本報會客廳頒獎。下午三時，「我的母親」徵文入選作者，已陸續齊集。計蕭漢先生獲獎金一百五十元，曾勝先生獲獎金五十元，鄭天白獲獎金三十元，楊楓、鍾敏、黃妹、鄭健行、丁健文諸先生各獲獎金二十元。由本報社長胡秩五分別頒發與優勝者，並對熱烈參加本報徵文之優秀作品及作者，表示謝意。並合照留念。至外地入選作者之獎金，亦由本報分別付郵寄出，當可計時到達。

附圖為「我的母親」徵文優獎者在本報客廳領獎後與本報社長胡秩五(正中)合影。

五月份港製貨品輸出 一億五千萬 出入口均比去年同期增加

【本報專訊】工商業管理處處長巴頓氏，昨十九日公佈本年度五月份香港出入口貿易稱：一九五九年五月份香港出入口貿易，依然繼續本年度第二季初期之好現象，有較高之成就，總計五月份出口總值二億六千二百一十七萬元，比較去年同月份增加三千三百七十萬元。至於入口總值為三億七千六百七十八萬元，比較去年同月份增加六百六十一萬元。又五月份內，香港工業製成品輸出港外者，總值一億八千五百四十六萬元。五月份出口之二億餘元，除港製成品出口之一億餘元之外，所餘之七千八百七十一萬元，乃屬轉口貨物。又本年一月至五月，五個月內香港出口貨總值十二億一千三百一十七萬元，其中香港工業製成品所佔總值八億三千七百萬元；本年一月至五月出口貨比較去年同期增加四千四百九十萬元。至于本年一月至五月之期間內入口貨總值十八億零四百零四萬元，比較去年同期減少七千二百四十一萬元，但出口貨非但未減，且增加五萬元云。依據上述數字看來，實屬香港工業製成品出路前途樂觀之象徵，香港入口貨比出口減少云。

男子服毒

【本報專訊】昨晚約夜十時許，九龍城衙前村八號，有一住客男子突然服食安眠藥，家人發覺其躺臥床上昏迷不醒，急電召救護車將之送院洗胃救治，該男子名林強，三十二歲，服毒原因不肯吐露。(衞)

英聯邦童軍總領袖 羅華倫勳爵抵港 即日轉赴菲參加大露營

【本報專訊】英國聯邦童子軍總領袖羅華倫勳爵，於昨晨八時廿五分乘英國海外航空公司班機抵港，預定於昨日下午四時，轉乘別機飛菲，參加世界童子軍露營大會。羅華倫勳爵下機後，港督副官美格理斯、香港童軍總監高本、副總監羅斯等在機場迎迓，並由高本總監陪同前往香港童子軍總部，於昨日下午三時在總部設茶招待羅華倫勳爵。(杜)

左圖：昨日過港之英國聯邦童子軍總領袖羅華倫勳爵(左)與本港童軍總監高本(右)合照。(本報記者杜攝)

步行世界之英女郎 因缺川資仍留港島 幸遇貴人剗已遷居華貴別墅 隨行猴子尚無適當居處安頓

【新亞社】步行環遊世界而目前仍逗留在香港之英籍小姐安芝娜高，近日行蹤無定，伊僅靠與船務公司接洽，欲將工作抵消船資問題，使伊在半個月中無時安寧，足跡踏遍港九，曾經有一時期伊之船資將解決，伊對記者稱：「無錢，無工作，如何是好！」但伊雖作此語，卻無半點愁苦表現，反而流露出內在之堅毅信心。現在，果不負伊所望，伊已覓得工作，且得遇貴人，此人乃威拿斯先生，在其淺水灣第廿八號別墅之頂樓，撥出一房間俾伊作居停。據悉：安芝娜高小姐伊現已不在灣仔大佛口之福興臨時宿舍四樓住日租兩元半之斗室，亦不須再吃九角半之餐，但伊之小猴子仍未有更適宜之安置，更無需將錢限一元找尾之五分錢，亦多。前往日本之船費雖已均無適合從事之工作，故伊所能做之工作，伊選擇未能啓行云。

翳熱濃厚風雨醞釀 風姐比麗經已消散

【本報專訊】本季首次颱起於菲島東南洋面之熱帶風姐「比麗」，於穿越菲律賓前颱，進入日本海西岸沿海後，經已消滅於無之一息。據天文台於午後發出之海外航行氣流分佈形勢報導指出：由太平洋中部洋面反旋風而來之「高壓帶」，向西伸展菲律賓一帶，日前及港時間天氣既亦上揚，時大陸華北、華中及西南間，低氣壓瀰漫，積雲充沛，因此南海一帶，翳熱濃厚，形成一片鬱悶天氣，本港（包括新界）間或有雨，但天氣仍以翳熱為主。昨日氣溫最高達九十度以上。

港區巴士公司將增八號A綫 行走寶雲道至柴灣徙置區 新裝小型巴士僅載十二人

【新亞社】香港中華巴士有限公司，將在港島區增闢一條新路綫，以八號A綫命名，行走寶雲道與柴灣徙置區之間。此條新路綫，每隔一個鐘頭開出一班，預計約需時間即可通車。中華巴士公司因鑒于此一郊區新路綫，行駛路線較為狹窄，因此特備八部新型小型巴士，專供此新路綫之用。因該種小型巴士僅能乘載十二名客人，站在車中，必需低頭，因此不能用普通巴士行走，仍在考慮中。此種小型巴士，頗似本港若干大商行用以載送職員上下班之小型巴士（VAN），八部小型巴士之製成，可載乘客十二位之客車，乘客均有座位，但不能容納企立乘客。

大埔道四咪半 巴士貨車相撞 巴士毀壞不堪玻璃碎片橫飛 司機售票員搭客等六人受傷

【本報專訊】今晨九時十五分，新界大埔道四咪半處，發生一宗巴士與貨車相撞之意外事件，造成六人受傷。事件發生時，一輛十五號A巴士，由元朗開出，當時搭客共三十人，當巴士駛至大埔道四咪半附近轉彎處時，一輛從大埔方向駛來之貨車，互相猛撞，巴士前部及貨車車頭均被撞毀，巴士玻璃碎片橫飛，司機、售票員及搭客等六人受傷，其中三人即在大埔醫院治療。

左圖：在大埔道四咪半與貨車相撞，車頭損毀之十五號A綫巴士。(本報記者攝)

救濟中國流亡知識份子 美國人已捐款百五十萬 救濟協會秘書李勃曼發表該會工作

【紐約十八日中央社專電】美國救濟中國流亡知識份子協會秘書李勃曼，在今日刊登於「紐約時報」的一封函件中，討論援助流亡香港的中國學者問題。他的此項函件，是答復刊載於七月八日「紐約時報」討論此一問題的一項函件的。

李勃曼報告稱：美國救濟中國知識份子協會，自從於一九五二年成立迄今，已經援助四萬以上的中國流亡知識份子和他們的眷屬；其中幾有一萬二千人已定居於自由中國、美國、及世界其他地區，各個自助及教育計劃，已在香港舉辦，以協助現和流亡學者的困境；美國人民已捐助一百五十餘萬美元作此用途。

李勃曼的函件稱：「流亡香港的中國難民問題，自由世界從未加以充分的處理。」「但一件重要的事，是我們必須認清楚明，那些爭取自由而逃離家鄉的男女的中國人並非完全被忘記，美國救濟知識份子協會的存在及各種宗教組織和美國政府在香港所做的工作，証明了這一點。」

太陽黑點影響 電訊再度受阻 專家認為將持續三數天

【本報專訊】無線電報通訊，前日起又受太陽黑點所影響而受阻擾。此種太陽黑點妨礙電訊之現象，連續三日。據天文學家稱：自年來之太陽爆炸，係多年來觀察中最強烈之一次，因其干擾電訊之通訊，係世界性者，因爆炸引致大氣層中之磁暴，擾亂一切無線電報。香港通常對來自世界各大都會之電訊，每日亦大受影響，電訊社之電訊，常數小時不能收到，或需要幾小時後始完全收到，香港之電報局人員亦受影響，前日電報局亦有電報延遲數小時。但延誤之電報凡十小時，倫午後已恢復，近晚已致力于消發。但港英電訊，則較困難，前晚依然持續。據天文台方面科學家稱，此種情況可能仍持續三數日云。(日)

前日被中共砲艇追擊者 原來係中共民兵 五人一齊出走途中誤在共區靠陸 曾與共軍槍戰一死一被拘三人逃生

【本報澳門專訊】前日午後有共區灣仔附近石角一帶之中共民兵五人，在前山附近乘小艇逃出之夏灣村民麥全勝、麥長成、麥高等五人，事後再經調查，原來為該區民兵，並非漁民，實為民兵，在交界處逃走時，被共區溝河附近發覺後被追，曾與當地共軍槍戰，擊傷一名後，麥某再跳水向相隔三數丈之葡方水域逃遁。五人中除麥某早在跳入水中被砲艇擊傷墜海中外，餘四人僅有一人仍持槍械在鴨仔灣上岸時，復與共軍遭遇，當時一經被擒。事後中共砲艇不斷開槍，各乘五六人之小艇搜捕，三民兵幸事前及時跳水向葡方游去。被救起之三人，一姓高，一名麥全勝，一名麥長成，三名均為民兵，因不堪中共迫害殘殺，由本鄉夏灣村逃出，前因不願再生麻煩，堅要離開，投靠親友。該三名生活欠佳，故此迫得決年自死逃亡云。

修理牆壁 免藏蟲鼠

【新亞社】七月份之「平安小姐」，昨又「上市」。此次乃關心到間接影響市民之鼠患，「小姐」之金石良言為：「修理牆壁，免藏蟲鼠」。此七月份小姐之工作，乃以繼續正在著手撲滅蟲鼠之際，根據動物學家研究所得，鼠類繁殖與活躍之時間為夏秋之間，故市政局擬配合此時刻而推出其本年度第七位之「平安小姐」。又從衞生督導處傳悉：此種「平安小姐」之宣傳期間，乃預定兩年，由開始辦理以迄現在，已逾一載，照原定計劃，於明年三月底即告終止。屆時是否再選「平安小姐」，則有待於未來年度之經濟預算批准云。

「平安小姐」本月份標語

德明有限公司董事會開會通告

（一）本會先後提出㈠現有改為不牟利學校㈡借入十二萬元清償債務㈢董事會設置各項服部㈣股東來函以本會所提對公司業務損失太大要求召開特別股東大會商討根本解決辦法等各案於六月二十日、六月廿七日、七月四日、七月十八日，召開董事會議四次均僅有李林、黃江、馮五董事出席致不足法定人數流會。（二）茲定七月二十五日上午十時仍在洗衣街七十六號德明中學中山室開會討論上項各問題務希各董事或代表人踴躍出席除專函通知外謹此通告

中華民國四十八（一九五九）年七月二十日

董事會主席李欽甫　秘書江茂柏啓

香港聖恩書院 英文 通告

本校原設九龍界限街183號，已創立香港聖恩英文書院：㈠英文中學P.1至F.6 ㈡英文小學 ㈢中文小學各級班。報名：即日起。考期：七月廿一日上午九時。校址：九龍界限街。電話：四八四五。

又一村學校招生

班額：幼稚園小學新生及各級插班生
試期：七月廿五日上午九時（即日開始報名）
校址：九龍界限街又一村
電話：五八六二三
董事長余達之　監督兼校長古卓崙

三一 英文書院

㈠招考：F5會考班至P4男女生
㈡考期：七月廿二日
㈢校址：九龍窩打老道七十三號AB
電話：五二元六一

香港聯合書院夜校招生

院系：文商各系一年級新生及二、三年級轉學生
考試：七月廿六日上午九時
報名：即日起在下列地點辦理：
一、香港堅道一四七號校本部（電話：四九六零一）
二、九龍農圃道六號一零三室
（章程備索）

香港教育司署 夜學部

一、英文班：㈠初級（五年制）㈡中級（二年制）㈢高級（一年制）
二、教師班：（第一至第四項只招收初級班）㈠手工班 ㈡美術班 ㈢木工班 ㈣數學班（高中組）（初中組）㈤管樂班 ㈥家政班 ㈦小學英文教學班 ㈧自然科學班（高中組）（初中組）
註：第七、八兩項班級乃為現任中文中學教師而設。上列各班之學費為初級每學年四十五元，中級六十元，高級七十五元，分三學期繳交。
三、成人教育班：㈠普通教育班（甲）初級（一年）相當小學二、三年級程度。（乙）中級（一年）相當小學四、五年級程度。（丙）高級（一年）相當小學六年級程度。㈡實科教育班（甲）縫紉裁剪班。（乙）家事班。（丙）木工班。
上列各班之學費每學年二十元分三期繳交。以上各班之入學申請書，可到香港中區炮台里一號教育司署及九龍旺角彌敦道邵氏大廈教育司分署領取填妥後須於七月三十一日前交回教育司署。凡用郵政申請者必須附上貼有郵票及寫上姓名住址之回郵信封。一切有關各班級之詳細辦理情形請向教育司署夜學部主任詢問。
一九五九年七月十七日　教育司高詩雅

香港教育司署

官立文商專科學校招考下年度文科第一年第二年級新生入學申請書現可在教育司署領取。該校全年學費共為三百六十元分十期繳交，現任各學校教師可於投考該校時附上服務證明，考試合格後申請發還學費。本年度中文中學會考成績優良之十名取錄生得免費就學。學生於三年期滿畢業，將由教育司署發給文憑。
一九五九年七月十七日　教育司高詩雅

華南中學招生

班級：全日制高中、全日半日制初中、小學、幼稚班
報考：即日起報考，各級新生、插班生
校址：九龍佐敦道
董事長周懷璋　校長陳布公

九龍總工會中文小學暨附設幼稚園招生

班級：小學一至六年級　幼稚園高、初級班
報名：即日開始
試期：七月二十八日上午九時
校址何文田自由道二號
本校高小畢業生得免試直升本校英文中學。
校長余達之

導群中學

招高初中小學各級新生
考期：七月廿六日上午九時
校址九龍何文田欣梧道四號
電話：五9446
校長黃直生

廣大中學

招高初中小學各級男女生 特別下午班
試期：七月卅日上午九時
報名：即日開始
校址：九龍何文田窩打老道
電話：五二一七一六
校長 羅維漢博士

協同中學

學額：高初中各級二百五十名，小學一百二十名，幼稚園三十名
報名：即日起至七月二十五日（禮拜六）下午五時止
考試：七月廿八日（禮拜二）上午九時起
校址：「新校舍」九龍仔大坑東道
電話：五二一四七
監督兼校長羅士德

德明英文書院招生

班級：（一）大學預科FORM6（本年增辦）（二）中學一至五年級FORM1—5（三）小學一至六年級PRIMARY1—6
報名：即日起至考試前一日止
考試：七月廿二日上午九時起
校址：九龍亞皆老街一二四號
電話：五三八九四
（簡章備索）

德明夜校招生

學級：初中一式三年　小學一至六年級
報名：即日開始
考試：八月三日下午七時
校址：九龍洗衣街七十六號
電話：五〇〇二三
（簡章備索）

德明下午中學招生

學級：初中一式年級　小學一至六年級
報名：即日起至考試前一日止
考試：七月廿六日上午九時
校址：九龍洗衣街七十六號
電話：五七二〇〇（簡章備索）
本校課程依照全港中小學課程，課時與日校中小學相同。

德明中學招生

學級：高中一式年級　初中一至三年級　小學一至六年級　幼稚園高初級
報名：即日開始至七月廿三截止
考試：七月廿四日上午八時半
校址：正校：九龍亞皆老街一式四號　小學部：九龍洗衣街七十六號　分校：灣仔高士打道八十四號
電話：五三八九四　五〇〇二三　七〇六五〇

崇眞英文中學招生

級別：FORM1—FORM4
考期：七月二十日　△小學幼稚園七月廿四日
報名：即日起（簡章備索）
校址：香港灣仔巴色道
電話：七九〇六六

永康中學

招高中、初中、小學、幼稚園新生
考試：七月廿七日上午九時
校址：九龍

青年會英文書院招考男女生

班級：第七班 F.1 F.2 F.3 及F.4
報名日期：由即日起至七月廿二日下午五時止
報名手續：繳驗前校成績或轉學証明書繳交「二寸」半身照片二張及報名費港幣二元正
考試日期：一九五九年七月廿四日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十叁號　電話：五五二〇〇
校長：鄺宗華牧師　副校長：張禮達

中正中學

招高初中及小學各級男女生（中小學均全日上課）
考試：七月廿五日（星期六）上午九時半
中學部：彌敦道九十六號（電話：四一八二六）
小學部：希路道五十七號（電話：四〇九〇七）
本校擬續辦設有男生宿舍，並備清貧學生獎助辦法，簡章函索即寄。
校長韓文溥

本港新聞

槍傷雷瑞德案 高庭今可宣判

李卓對傳譯員多日辛勞 深表謝意頻說「對唔住」

【新聞社】轟動一時之械劫雷瑞德公館槍傷雷瑞德案，定于今日下午在高院刑庭宣判。[illegible]

金山伯買樓遇騙 誤入老千局

誘其賭博先贏後輸 十一萬元盡被騙去

[illegible]

李尚沛闡論政治 發表民主之真諦

【本港專訊】[illegible]

由澳飛港國泰電星機 又創飛行新紀錄

實際飛行時間不及十三小時 前晚抵港載來嘉賓四十五位

【本報專訊】[illegible]

南角道婦人被斬 一女子門前被捕

【本報專訊】九龍城[illegible]

潮僑人士 宴賀顏成坤

[illegible]

社團動態

皮具自由工會 舉行成立典禮

【本報專訊】港九皮具製造自由職工會，昨[illegible]

九洲海面 海盜猖獗

三漁船被洗劫 時間均為黑夜

【本報澳門專訊】[illegible]

培民村街坊會 新屆職員昨就職

【本報專訊】[illegible]

何氏宗親會 選出新理事

【本報專訊】[illegible]

陸軍華員職工會 第七屆職員就職

【本報專訊】[illegible]

播音電視節目

[illegible]

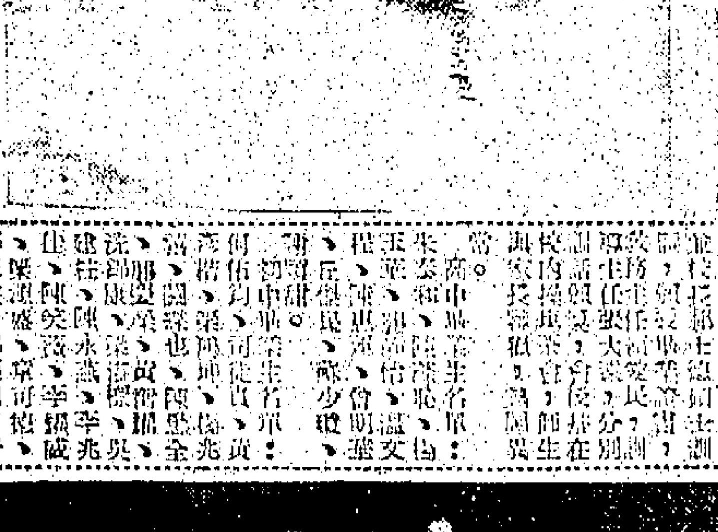
教育與文化

港九各學校 畢業禮彙誌

[illegible]

雷尚志 繪魚畫展 今日舉行

[illegible]



九龍四邑學校 昨舉行畢業禮

敦少翠頒証李炳超夫人頒獎

【本報專訊】[illegible]

皇仁舊生會 夜校畢業禮

黃義華夫人頒獎

【本報專訊】[illegible]

詩山中學 宗期畢業禮

【本報專訊】[illegible]

左圖：培英中學初中第十四屆畢業生合照（榮林攝）

教育與文化

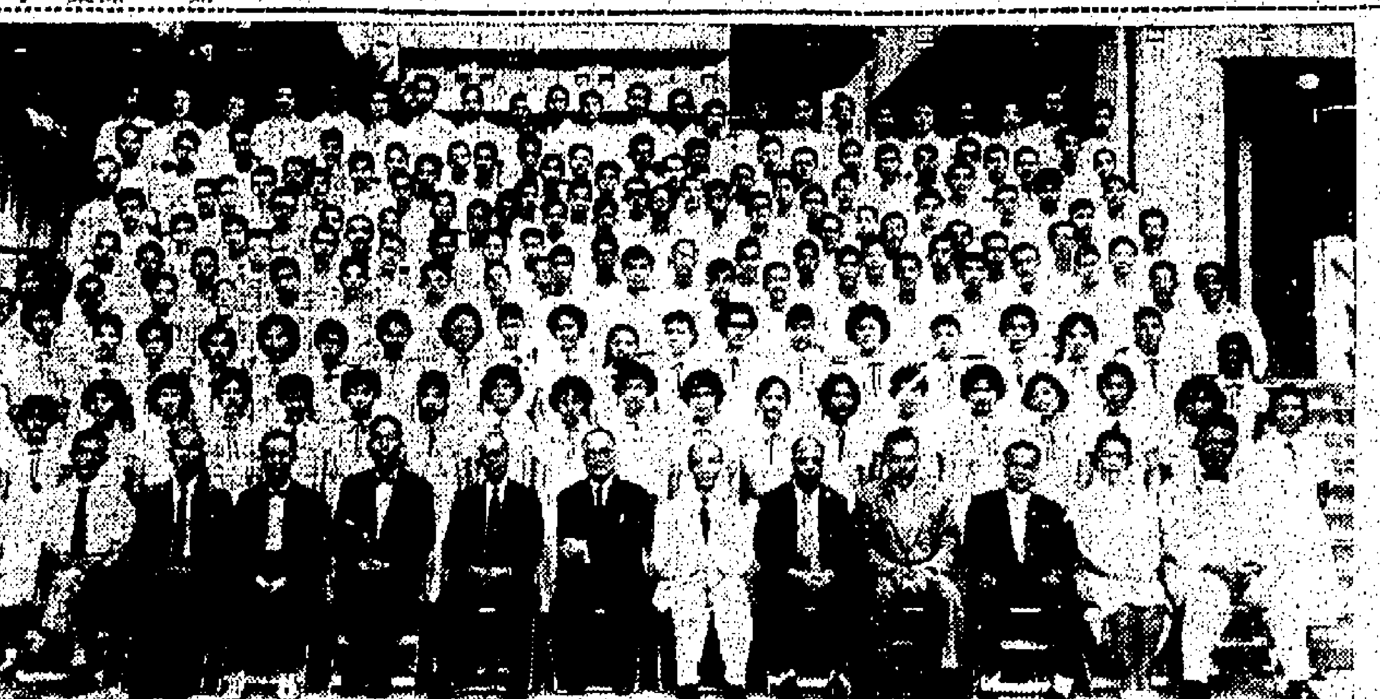
珠海書院舉行畢業授憑典禮

校監林翼中勉各生須繼續求深造
李欽甫指示青年糾正弱點方針
黃麟書謂凡事要先求己後求人

【本報專訊】九龍珠海書院，昨（十九）日上午九時半，在該院陳濟棠圖書館禮堂，舉行本科第九屆及先修班第四屆畢業典禮，[illegible]

畢業獲獎學生名單

該院本科及先修班畢業生獲優異獎狀學生姓名列后：一、本科第九屆畢業生：[illegible]



左圖：培正中學初中第十四屆畢業生合照。（莫林攝）

柏雨中學散學禮 頒發學藝比賽獎

【本報專訊】新界柏雨中學，前（十八）日舉行一九五八年度下學期散學禮，並頒發該學期學生各項學藝比賽之獎品，由該校校長梁名穗親自主持，中小學教師學生九百餘人全體參加。頒獎後，由校長訓話，對本學期之檢討及下學期之計劃，申述甚詳。[illegible]

中學部 [illegible]

蘇浙公學新生放榜 第二次入學試定廿八日舉行

【本報專訊】蘇浙公學下學期新生考試，已於前日在該校舉行，各級新生成績，已經評定，錄取一百三十一名，[illegible]

金城中學畢業典禮 李子農夫人授憑

【本報專訊】九龍旺角金城中學，[illegible]

聖約翰英文書院 暑期設免費補習班 使新舊生程度劃一

【本報專訊】[illegible]

中僑雜誌 卅六期出版

[illegible]

培英校友迎新大會

【本報專訊】培英中學校友會，[illegible]

文德中學畢業禮 董事長黃炳坤致訓詞 勉各生為祖國爭光榮

【本報專訊】[illegible]

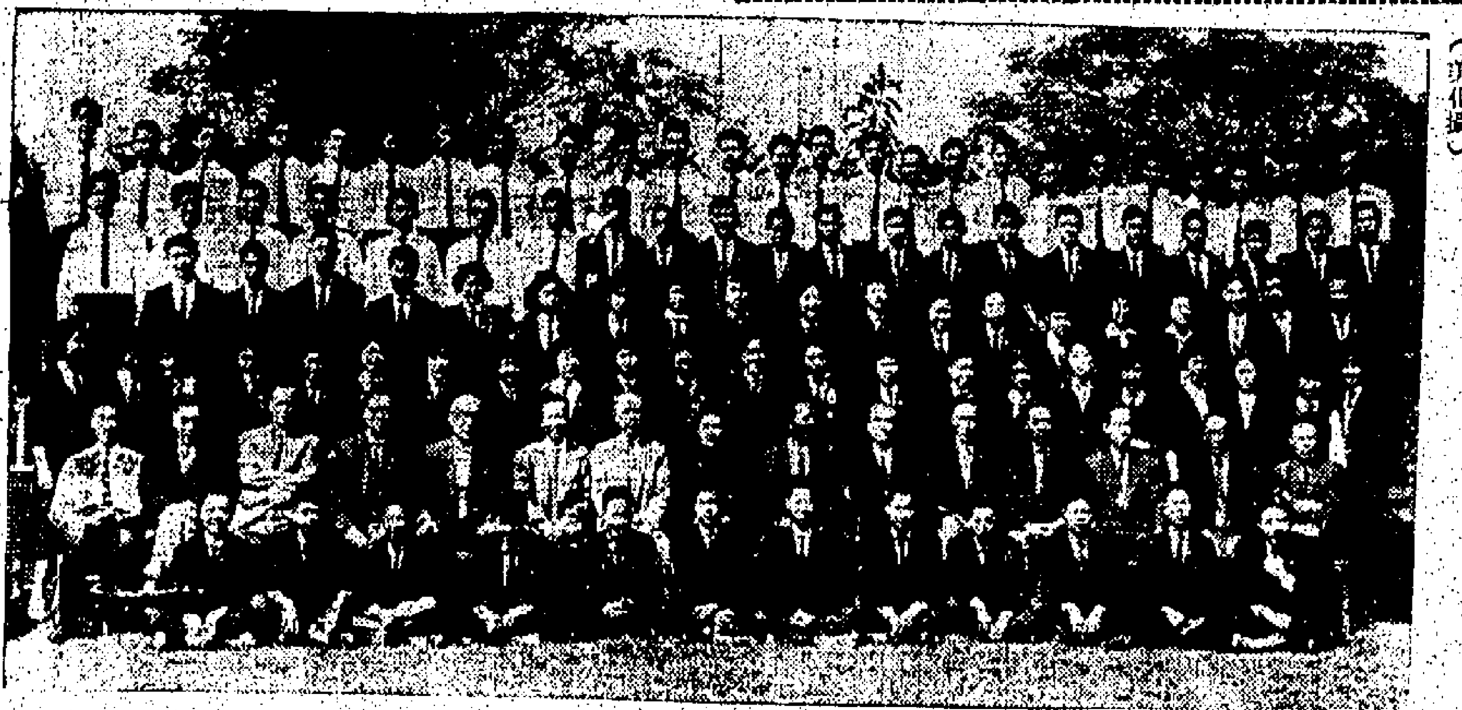
九龍商會中文小學舉行第三屆畢業禮 許讓成主持授憑及頒獎

【本報專訊】九龍商會中文小學，[illegible]

左圖：九龍商會中文小學舉行第三屆畢業禮校長頒發獎品時情形。

南僑中學畢業禮 校長授憑頒獎 獎學金名單公佈

【本報專訊】[illegible]



左圖：屏山柏雨中學一九五九年度高初中畢業員生合照。（美化攝）

司各脫
乳白鰵魚肝油

七十多年以來，全世界醫師均一致推荐「司各脫乳白鰵魚肝油」作爲男女老幼的最佳健身補品。

請府上各位常服「司各脫乳白鰵魚肝油」以攝取額外營養，增進健康，提高工作效率，享受愉快生活。

8A1

WHITEAWAYS
港九 惠羅有限公司
九龍金馬倫道電話大廈
德付道中萬宜大廈
干諾道中十八——二十號

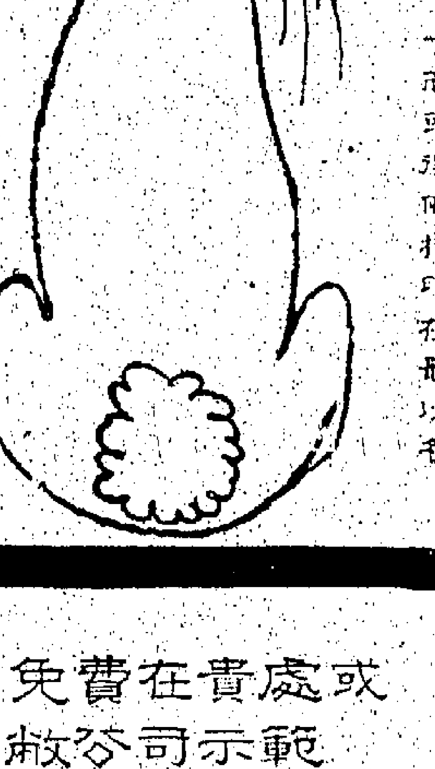
美國美麗兒童服裝

惠羅公司本星期舉行兒童服裝週特將最近由美國運到之新式服裝陳列在港九各分店出售包括免燙免熨美麗棉紗及尼龍質料款式新異另有名牌"NANETTE"小孩沙灘日光衫褲凡兒童用品無不具備敬請媽媽們即日駕臨參觀採購。

香港 萬宜大廈 馮氏大廈
九龍 電話大廈
惠羅公司

柯達
文件複印機
用柯達文件複印機複印文件既快捷又經濟

Verifax



現在當你需要信件，報告，或其他記錄之副本時，你的秘書已無需用打字機複打。一架柯達文件複印機可以在一分鐘內複印出五張副本，而且所費極低，只20秒鐘——或甚至更短之時間——便可抵得上一個熟練的打字員每天所能做之工作。

柯達文件複印機也可複印預印好的寫字間表格，且可印在標準抄寫紙張的兩面，而最重要的是，絕無遺漏——連以任何顏色之墨水簽寫的簽名也可以複印出來。

免費在貴處或敝公司示範
Kodak
柯達（香港）有限公司
公爵行四二〇室
電話：二六六七四

每分鐘可印五張
每張僅一角三分

EK 735

體育

三藩市大學籃球隊 今出戰港聯
八時半在嘉山上演 加插美陸戰隊軍樂隊演奏

【本報專訊】訪港之美國三藩市大學籃球隊，定今夕八時半舉行，由港聯迎戰，因三藩市大學隊，女影星擔任主持開球禮，中場休息時，並由美國陸戰隊第三師軍樂隊及樂隊演奏表演，陸戰隊隊員係六十五人。因此球賽將在嘉路連山南華球場舉行，門券分為二元四毫及一元六毫。關於二元四毫預售券及贈券球員半價券（六角），定今日下午一時至二時半，在修頓預售，但嘉山球場露天球場，如遇天雨，則球賽及軍樂表演，均改為在修頓球場舉行，倘遇天氣變化，而二元四毫之預售券，將優先進入修頓場。

三藩市大學籃球隊，實力強勁，且該隊陣中，有名為「長人」，因此高空球將為客隊所控制，已屬意料中事。據聞該隊不特球員身材高大，且高空球技高強，且氣力亦充足，加以十二個球員，均可上陣作戰，六呎七吋至六呎五吋的、及六呎六吋的氏，兩員「巨無霸」，已使港聯難以應付，此外除六呎五吋、及六呎三吋者，尚有多人，隊員中唯一「矮子」為五呎十吋的地夫里露，同此除後衛及後鋒，亦相當了得，客軍實可穩操勝券。港聯之選球員亦為十四人，以南華、東方、培爾三強為主，而輔以各隊好手，陣容甚盛，然聯隊之調動及配搭，以往曾發生不少困難問題，復以體聯主辦的公開賽，經已全部結束，暑期內球隊亦多缺練，恐部份球員，或難演出正常水準，不難有各自為戰的弱點。以身材而論，與客軍相較，已如「小巫見大巫」，如聯絡脫節，則更難與爭雄。今夕之戰，深盼港聯健兒，戮力同心，以期將比數較為拉緊，此使對雄出現「奇跡」，使兒主隊各將領「縮少當顧」，心理作戰而已。（玲）

附錄雙方名單如下：

（三藩市大學隊）領隊：孟納神父，副教練：羅斯，隊員：羅便臣、潘氏、美拉來、甘明漢、戴布斯辰、嘉素、閣狄維治、古白多、摩西、積京、史達、地夫里露。

（港聯隊）領隊：鍾錦泉、姚錦鎔，教練：何顯瑤，管理：溫良，隊醫：李浩生，隊長：吳乙安（南華），隊員：蔣鎮文、歐以諾、張公忠（培爾），丘俊誠、吳朋秀、饒振沛、馬比經（東方），張國強、馬鴻邊（南華），謝松滿（警察），陳寶明（中青），祁添傑（自力）。

客軍在港演出 將採新戰術
希望留港多賽一場

【本報專訊】美三藩市大學籃球隊抵港，記者特向該隊領隊孟納神父訪問，他答覆和解釋如下。

三藩市大學籃球隊，是一間當地天主教學校，此行是聯絡友誼，發揚體育精神，隨即到香港已是終站。他們是從菲律賓來，在菲比賽十九次，十六勝三負，這三負是和菲島最強一隊球隊賽七場，結果是三敗四勝。在菲時，本隊教練跌斷腰骨，已返美就醫。他又說，本隊球員，全為學生，由他一手訓練出來。他說，本隊的打法，全個三藩市祇有他們打的一隊是採用「慢打戰術」，此種戰術是美國最新打法，極其奧妙，有時以運球解術給肥佬看，殊難明瞭。

此種「兩慢板」戰術，前鋒三個前鋒，跟後兩個後衛，靠鋒入邊角，中鋒突入籃底附近，他們上球很慢，無機可乘，則從中路投出或傳出，又放向端線角，可除兩鋒走到籃底附近外候機。他們戰術，是守衛亦於進攻，形新方法以二人遮攔法對人，也用複式遮攔及雙遮攔進攻，守衛用人對人方法，不打聯防戰術。他們極希望在港多打一場，可是他們所……

〔圖片說明〕昨日校際泳賽，九龍瑪利諾，陣容雄壯，前排是中學組，後排是小學組，在這十人中，有四個是親家姊妹，左起第二人是新秀徐樂天。（本報記者戊攝）

足聯遠征軍 今午飛曼谷

港足聯南遊隊，定於今日下午六時，乘搭民航大隊機，赴泰國曼谷作賽三場。球員定於今日下午四時半，在九龍半島酒店集合，同赴啟德機場。

此次派足聯會，曾組隊遠征泰、星、馬、越南，中途曾經過幾許波折，幸賴全體委員們，本著犧牲的精神，終底於成，此誠本港華人足球界的光榮。茲將全隊名單列次：

領隊：胡祖堅，總幹事：麥英才，秘書：鄭秉余，教練：宋靈聲，隊長：陳輝洪，副隊長：林尚義，隊員：黃兆和、吳偉興、李國強、林鎮棠、區彩伸、何應芬、楊偉韜、劉國祿、梁偉雄、黎景佐、吳添東、駱德興、楊國樑、劉炳文、區志賢。

泳聯主辦校際賽 昨六項預賽
女子百公尺自由式 徐樂天壓倒吳潔珍

【本報專訊】中華游泳聯會主辦的第十一屆校際游泳邀請賽會，于昨晨十時，假西環鐘聲泳場舉行預賽，大會原定十一項角逐，但因場地關係，泳手競賽，只有五項未能舉行，得免預賽的選手八人，故昨晨僅舉行六項預賽，全部成績平平。當場推中學女子組，瑪利諾女新秀徐樂天，小學男子組，鐘聲社國雄兩人，新秀小將表現尚屬不俗。

昨在中學女子組百公尺自由式第二組預賽，新秀徐樂天首次露臉，以一分二十一秒擊敗大同吳潔珍，成績八五秒二，泳手後起之秀，水準之作。新人有此演出，已屬不俗，今後再假以時日訓練，不難在泳國稱雄。小學男子組，鐘聲社國雄，在五十公尺自由式預賽，二秒四，亦屬佳績。中學男子組兩項預賽，大同中學戴海珊，分別在同組中領先，而蘇幼黃勵輝，亦佔首……

大會定本月廿五日（星期六）、廿六日（星期日）下午二時，仍假南華泳場舉行決賽，屆時將有激烈爭奪。昨日預賽成績錄后：（翼）

各項成績

中學男子組百公尺蛙泳（分兩組八人入選決賽）：第一組：㊀劉道維（新法）一分三秒二，㊁梁文光（蘇幼），㊂黃勵輝（蘇幼）。第二組：㊀戴海珊（大同）一分三秒六，㊁麥浩源（新法）八五秒四，㊂杜炳超（蘇幼）。

中學男子組二百公尺蛙泳（分兩組八人入選決賽）：第一組：㊀黃勵輝（蘇幼）三分三秒六，㊁麥浩源（新法）三分七秒八，㊂劉道維（新法）。第二組：㊀戴海珊（大同）三分四秒八，㊁劉定平。

中學女子組百公尺自由式（分兩組八人入選決賽）：第一組：㊀徐樂天（瑪利諾）八五秒二，㊁吳潔珍（新法）八八秒，㊂區思（協恩），㊃張敬燕（新法）八九秒，㊄麥愛蓮（瑪利諾）。第二組：㊀曾婉鈺（新法）九五秒六，㊁區思（協恩），㊂何溥全（協恩）。

小學男子組五十公尺自由式（分兩組八人入選決賽）：第一組：㊀杜國雄（鐘聲）卅二秒四，㊁陳國強（新法），㊂吳明浩（新法），㊃何溥全（新法），㊄林仲席（新法），㊅梁吳倫（鐘聲）。

小學男子組一百公尺自由式（分兩組八人入選決賽）：第一組：㊀陳國雄（新法）八三秒六，㊁謝永錄。

（新法）八七秒二，㊀吳煥祥（新法），㊁李錦（鐘聲）一分四十秒四，㊂劉和勳（鐘聲），㊃陳國強（新法），㊄彭能遜（新法）。

〔圖片說明〕昨日校際泳賽，男子中學組二百蛙泳，第一二組入選五健兒：（左起）黃勵輝、劉道維、麥浩源、戴海珊、劉定平。（本報記者戊攝）

校泳第一聲

·霹靂火·

昨晨鐘聲泳池，過百人魚爭逐，無非想稱雄第十一屆校際賽，帶來父母兄弟姊妹，場中倍形熱鬧。

開賽時十時正敲響，泳聯總幹事劉鎮雄伊人不見，據說病倒，場上有人謂，湘合選不能親臨。此公已病倒，今又生病，救人耶？

場中一班南華泳員對人說，明日（即今日）一場南華人甲組水球賽，因為上次對海天時，南華決定要派被打得，我們不是為錦標而戰，須海天永去加，當下非常憤激。

鐘聲小學，堆頭最大，參加男女一共廿二人，計男子十三，女子九個，年高一個男泳員李錦，身材小學生，中約八個，和其他小學生一比較，可以「一覽無」。在預選中他發展很慢，將同其他小童的四肢那麼遠，他真來是不費力。

女子中學組一百公尺自由式分兩組預選，第二組的瑪利諾徐樂天，一鳴驚人，以八十五秒二，贏了新法吳潔珍的八十八秒正，成績和第一組協恩的區婉玲相差有限。

集團大組會，場中一堆一堆分散，正如楚河漢界，瑪利諾的鄒雅言，新法的黃炎梅，麥浩源，徐樂天一堆；黎芳濟、梁若冰的陳伯依、麥詩思一堆；新法的曾鳳文、蘇顯真、曾坤玉、張敬蓮、吳潔珍、陸錦娟、袁少心一堆，新法的吳祖光、黃景潤，因為無需預賽，在那邊打水。

另一班細得可憐的「小蝦毛」，是自蘇角潮的基督小學生，十一歲的鄭鳳如，九歲的鄭鳳珊，十一歲的謝淑旺，十歲的謝淑新，四個人合起來祇是四十歲。有人說，請勿看輕她們，將來會是小學組全場冠軍，不過她們倒是新法「要將要」。中學組男子二百蛙泳，第二組大同戴海珊，和蘇幼劉定平，就後有人笑劉定平，給人家先先，第二？等到侍決賽時，恐倒不了，他說：放心，內裏也怕不了，服氣，來決鬥嘛，倘…

花絮篇

下屆乙組足球賽 倘編排十四隊 要升丙組五隊

【本報專訊】昨日奧足球總會秘書處關於下屆足球聯賽問題，奧馬先生透露出：下屆小甲組聯賽，相信要在第一次新的會通過後，才能夠正式加入下屆甲組聯賽，如果一來，小型甲組和中華隊，加上本屆乙組冠軍，或者不准加入甲組的話，由於這樣決定，加上本屆乙組冠軍升上甲組，使乙組只有六隊，那麼下屆乙組球隊一來，只有六隊。

如本屆甲組加山聯賽乙組，內組冠軍升上，合起來也只有九隊而已。因籌委會的意見，計乙組下屆最好能夠，仍有十四隊參加，這一來，乙組便有五隊空位，乙組的五隊空位，如何填補？奧馬說：這事須由下屆執委會決定，及籌委會管理委員會和各足球聯委員李文甘傑，均認為在下屆中丙組球隊中，依次升五隊上乙組，這樣一來，除下屆的丙組隊伍仍可包括的…

中華保留其校格外，並審察的強隊，以已屆加入聯賽者外（各會），下屆便有機會（進）

中華組班新計劃 每場發車費十元

【本報專訊】中華會已定於今日下午六時，在該會召開第一次執委會議，同時推選本屆新職員。據可靠消息：中華新閣各職員，除足球部主任保留選出外，其他新職，全部均由舊人蟬聯。新聞人選為陳強，仍任主席，鄭伯安任總幹事，司庫張觀新，稽核程璋，體育部主任黃興恭。

如果他不允蟬聯司庫之職的話，則可能改由何汝霖擔任。

至於該會組班新計劃，據主席陳強透露，將以有新血為主，另輔以三數有經驗老將。至於待遇方面，定為以整月車馬費計，而是定為每場比賽，車馬費十元，另外發給強發乙張。至於日常訓練，凡到場苦練者，給予三至五元車費。對於門券收入，亦將開會所擬，由會方發出計成，以上給予各球員為津貼（進）

今日五選職員 大部將仍蟬聯

海派人士支持傑志 董俊英表示 尚在研究中
董氏昨宴美籃球隊

【本報專訊】籃球聯會會長董俊英，昨由日本抵港，乘搭泛美航空公司班機，於昨日下午二時五十分抵步，接機者有主志聯、王雅、香初、瑪聯、黎南、鍾兆、陳…

後籃聯會，懸籃聯會長一職，倘能蟬聯，當他為非難。關於傑志足球部的「屆數」問題，這事得和傑志執委等商討後，始可決定。至於下屆是否由海派人士支持傑志，球部出分離力一事，本人雖有一點意見，但仍在研究中，他日……

【本報專訊】籃球聯會長董俊英，昨（十九）日由日本東京飛返本港，晚間特假京華酒樓設宴招待三藩市大學籃球隊，籃聯會長兆南及各聯會致席……

泳聯主辦水球賽 今日開鑼 頭場中青戰鐘聲 次場南華對海天

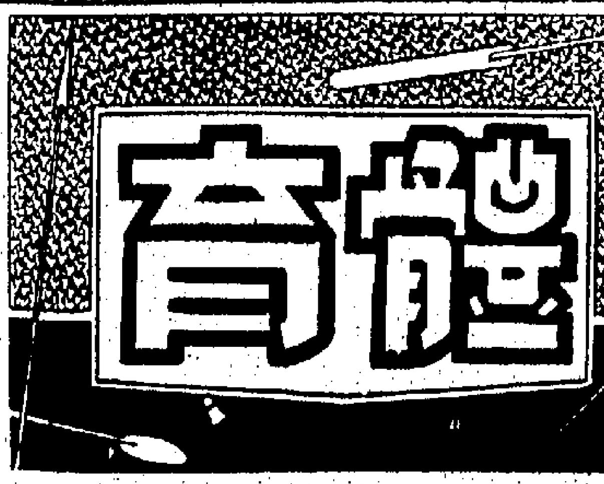
人之公開水球聯賽，定於今日下午六時，在維多利亞公園泳池舉行，招集各隊女子泳將參加，賽間壽嘉土演，頭場中青戰鐘聲，次場南華對海天。

今日的兩場比賽，是勢均力敵的好戲，中青的實力雖不很遜，但也難一鼓作氣，而鐘聲也向班新血，不前鑼，成績……

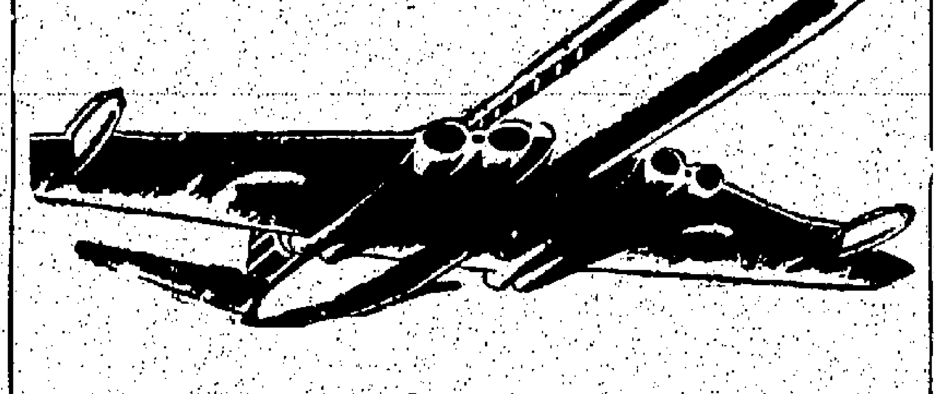
（中青）如次：

（南華）黃鴻賢、李…

今有四仗 日記盾賽



B·O·A·C
美國海外航空公司



「慧星」
4型噴射客機
旅行位
快捷·經濟·舒適
往 曼谷 三小時五分鐘
往 仰光 三小時四十分鐘
往 加爾各答 六小時卅分鐘

乘「慧星」噴射客機旅行座位既省時間又省旅費更能享受最舒適及愉快之旅行

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二七七一一／二（全日廿四小時服務）

旅行世界各地
B·O·A·C
美國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

「好立克」供給額外營養迅速恢復精力
各處均售 兩種味 原味 朱古力味

美國鋼鐵工潮影响世界市場

一週市場綜述 本報記者

上週間本港及外圍五金市，尚未受剌激而波動，但以日圖鐵來盤已告提高，日本鋼鐵反大量輸美，勢必增加生產，後市亦有擴張縮勢。

【本報特寫】美國鋼鐵業罷工潮擴大後，實非短期內可以解決。顯然，本港以及南洋各地，不時所需之鋼鐵，來自美國者不多，但在世界上佔有極重要地位，故此次罷工潮如未能迅速解決，則對美國鋼鐵生產量每月近一千萬噸之……雖則世界五金市場顯示大，惟本港五金市不久之將來，亦勢必蒙受影響，但就目前上週來言，市勢祇有由淡而轉穩，尚未有多大波動。

據此間五金業商所稱：本港半日所行銷之鋼鐵，絕少來自美國，即使美國鋼鐵工潮對歐洲市場有所影響，但歐洲所來之鋼鐵數量甚高，與本港五金市已不脫節。……

各方密切注意美國工潮

……

日本需求廢鐵最多

……

樹膠價普昇

外圍行情躍躍欲動 週末晉作漲後小回

……

英鎊市價報縮 金鈔價均扳高

英鎊行情，週來上落甚微，故金融市場，十分平靜，已歷時甚久矣。……

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	上牌交收
十三	一•三四五	一•三五五	一•三五五	一•三四五	•○一○	四○加 無
十四	一•三五六二五	一•三五二五	一•三五六二五	一•三四六二五	•○一二五	三七加 無
十五	一•三五五	一•三六三七五	一•三六三七五	一•三五五	•○○八七五	三七加 無
十六	一•三六五	一•三六五	一•三七	一•三六五	•○○五	四○加 無
十七	一•三六二五	一•三七二五	一•三七二五	一•三六	•○一二五	三七加 無
十八	一•三六八七五	一•三七五	一•三八	一•三六八七五	•○一二五	三七加 無

（以上宋紙市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	上牌交收
十三	五•七五六二五	五•七六七五	五•七六二五	五•七五六二五	•○○三七五	•一○○去 無
十四	五•七六八七五	五•七六七五	五•七七二五	五•七六七五	•○○六二五	•三○○去 無
十五	五•七七一二五	五•七七	五•七七一二五	五•七六七五	•○○三七五	•二○○去 二千元
十六	五•七六九三七五	五•七七二五	五•七七二五	五•七六五	•○○七五	•四○○去 無
十七	五•七七一二五	五•七八	五•七八	五•七七一二五	•○○八七五	•二○○去 一萬五千
十八	五•七七七五	五•七七二五	五•七七七五	五•七七二五	•○○五	•五○○去

（以上倫鈔市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	上牌交收
十三	二五三•六八七五	二五四	二五四	二五三•六二五	•三七五	平息 九○兩
十四	二五四	二五四	二五四•一八七五	二五四	•一八七五	平息 無
十五	二五四•一八七五	二五四•一八七五	二五四•一八七五	二五四	•一八七五	平息 無
十六	二五四•○六二五	二五四•一八七五	二五四•六五	二五四	•二五	平息 無
十七	二五四•一八七五	二五四•三七五	二五四•三七五	二五四•一八七五	•一八七五	平息 無
十八	二五四•一八七五	二五四•一八七五	二五四•二五	二五四•一八七五	•一八七五	平息 無

（以上期金市價）

冬菇市況暢好 元貝買盤轉盛

……

糖市上落微 國際市先張後軟 太古價局部調整

……

港泰綫貿易

……

港貨輸緬較星活躍

……

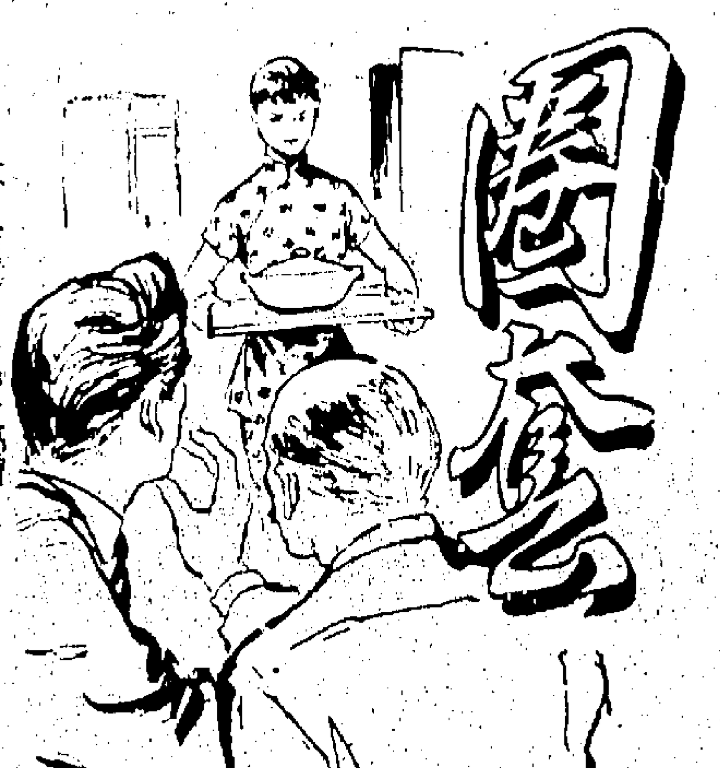
糧食燃料續跌

……

棉紗

……

一天完萬言小說



圈套

文：玉雯　圖：高寶

身體有缺陷的人多數是聰明的，郝旭倫便是其中的一個例子。他從小學直到大學畢業，未曾考過三名以下，而且都是第一名居多。但這並沒有給他帶來快樂，相反的，他生活得非常痛苦。在學校裏，同學都害怕見他，因為他的面孔長得比誰都醜，性格更難看。所以，他的生活就像囚在孤島上。

郝旭倫是在有名的A大學工學院畢業的，一畢業便由校方推薦到某工程局服務，和他一起去的，還有個成績和他不相上下的居立人。

當那工程局主任第一次會見他們的時候，他幾乎給郝旭倫嚇得一跳，因為他從沒有見過這樣醜陋的人的，一副那麼可怕的面孔。初時他本想不錄用郝旭倫，但後來在看他是A大學工學院高材生，成績優異的，便沒有說甚麼了。

起初，主任對郝旭倫和居立人非常賞識，但後來因為郝旭倫的工作能力比居立人的強和穩，同時更厭惡他的過失，所以漸漸的，主任就對他惡感了。

時間過得很快，轉眼間，他已在工程局五年，現在他已二十九歲了。居立人早在三年前和一個有錢人的女兒結了婚；而他，卻連女人也沒有一個可憐，但也沒有人來替他做媒，然而一再次介紹他們相識時，熱提見一次便沒有回頭的，幾次以後，郝旭倫連對一個好看的女人的勇氣也消失了。

這樣痛苦的日子轉瞬又過了幾年，在郝旭倫三十五歲那年，工程局長年滿退休，主任升任主管，他也就由於功成而被提升為主任。十多年的同事，已使郝旭倫和局長成了莫逆之交，在工作上，他是局長的好助手，公餘之暇，他是局長家裏的常客。

一天公眾假期，局長請他和居立人到他家吃晚飯。局長家的人由下到上，他都認識的，但這天吃飯時，他卻發現了一個陌生的倩人面孔，她是一個面目很好看的年青女子，年紀約十八九歲，雖然身上穿的是粗布衫褲，但仍遮不了她美妙的身段，豐滿的胸脯，纖細的腰肢，嫋娜的臂部，走起路來一擺一擺的，活像個當年時的芭蕾舞孃。當她捧菜出來時，郝旭倫看得呆了。

她把菜放在桌上便走入廚房去，這時局長輕輕的拍拍他肩膀，在他耳邊低聲說：

「老郝，你看這個女孩子怎樣？」

「別開玩笑！」郝旭倫靦覥地說，旋即漲得滿臉紅起來。

「不是開玩笑的，老弟，你的意思怎樣？」局長一本正經地說。

「我還有甚麼話說，但人家會喜歡我嗎？」

「你認為我說『王老五』的嗎？」局長說：「這次你討不成便沒有機會了，我再不想你一世做『王老五』哩！她叫阿翠，今年才十九歲，是我太太的同鄉，她的家境很苦，父母失業多年，前個月，又向了人家一大筆債，前後一共借了人家三千元，她自己想到舞院去做舞女，但受得她父母堅決反對，後來我太太知道了，便徵得她父母同意，把她嫁給你，你替她還了那三千元，另外給二千元她父母，那麼，她可以不做舞女，而你也可以有個老婆，這不是兩全其美嗎？」

「五千元，上下我有，也滿不心疼，……只是不知她肯不肯……」

「你等一會。」局長說着走去廚房，不久便笑瞇瞇的走出來，笑對郝旭倫說：「老郝，你怎樣謝謝媒人？」

×

三十六歲的郝旭倫在祝福中娶了個年青貌美的太太，其歡愉是可想而知的。婚後，他對她百依百從，而她卻在洞房的當夜，就對他冷淡，越來越冷淡，像對了冰一樣。

半年後，他看見阿翠和司閣仔眉來眼去了，他心中非常忿怒，但當他看到鏡中的自己時，就只好嘆口氣閉眼作不見了。不久，阿翠又和樓下的生菓檔老闆勾上了，不過這都是偷偷摸摸的，郝旭倫同樣寬容，阿翠便越發放肆，又什麼都不顧忌了，但只要阿翠對他笑一笑，什麼都煙消雲散了。

一天，早上上班時，阿翠交給他一封給娘家的信，叫他順路投入郵箱。途中，他摸摸那封信，好像信內還有一封信似的，一個好奇的心驅使着他把那封信掏了出來，端詳了一會，終於小心地拆開了。

不錯，信封內的確還有一封信，一看之下，他登時呆了，原來那封信是阿翠寫給他自己多年的同學，至今仍同在一個寫字樓辦公的居立人的。

於是，他又小心地把那封信打開，一張粉紅色的信紙上寫着：

「立人：……你甚麼時候約我？我很苦，下星期三下午三點鐘，我在老地方等你，如果你叫我失望，告訴你，我不會原諒你的；還有，你快決定什麼時候正式跟我結婚，你不要再推，我已經有孕了，我知道這一定是你的…………」

郝旭倫氣得呼呼喘氣，一刹那間，他真想奔回去掐死她。

「他媽的！」他神志恢復後喃喃地罵，「狼心狗肺，喪盡廉恥…………」

本來，他打算只要阿翠肯伴着他，縱使她怎樣放蕩，他也忍受得的，因為這樣他總可以有個女人接近。但是，她現在竟要跟居立人結婚，那自己不是連她的肉體也失去了嗎？自己痛苦了幾十年才第一次跟女人接觸，在他做王老五時，還不感到女人怎樣需要，現在他已嘗到女人的滋味，他那肯輕易的放手，試問，他怎能再失去阿翠呢？

他知道自己的相貌，想使得一個女人的心是不可能的，所以他只希望佔有她的肉體。可是現在阿翠連這點也不想給他了，試教他怎不恐慌呢？他認清這點後，絕望中一種報復的意念便在他心中浮起來，於是殺心頓起。他立下這個決心後，心情也好似比較冷靜。

他是個受過高等教育的人，當然知道殺人是不能逞一時之憤而幹的，一定要有個詳盡周密的計劃才行，不然殺了人也逃不掉法網，那便不值了。他小心地把拆開的信封好寄出，他決定先取得阿翠和居立人通姦的証據後，再計劃以後的步驟。固然信上的「老地方」在那裏他不知道，不過有的是時間，他是很容易跟蹤的。

到了星期三，由中午開始他就盯緊居立人的行動，時間一分一分地過去，他看見居立人有點坐立不安，不時抬頭望着牆上的電鐘，但奇怪的，到了三點鐘，他也沒有行動，並且直到下班，他都不曾離開辦公室一步，這點使郝旭倫很納罕。他懷疑不知這是否阿翠的陰謀計劃，故意的使他知道她和居立人有姦情，等他殺了居立人給對方拉了，然後和她的情人雙宿雙飛。這樣，他對居立人稍為減少點仇恨，不過阿翠預備離開他跟另一個人結合，他肯定是鐵的事實，所以，他殺阿翠的心並沒有減少。不過，日夜在搜索着殺了阿翠而不留任何痕跡和罪証，試問是一個比登天還難的問題，郝旭倫絞盡腦汁都想不到一點兒辦法。

日子一天天的過去，一下子又過了一年，這時阿翠肚中的孩子已出世了，時間並沒有沖淡他的仇恨，相反的，由於阿翠對他更冷淡，使他要殺她的心更堅決。

「怎樣才能在案件發生時走去，鞏固現場而不給同事發覺自己離去呢？」時時刻刻，這個問題都在他腦子裏環繞。一天，他到廁所解手，眼睛無意中向廁所的窗口望去，當他看到那度防火梯時，他靈機一觸，馬上想出一個辦法。

那天下班後，他有意的留下來，待所有的人走了，便步上天台去踏勘。

工程局的辦公處是在一座四層洋房的頂層，三樓和二樓是另一些商行，樓下是傢俬店，日夜都有四五個警察巡邏的。這座洋房的地點很好，無形中便成的，和它相鄰的也是一座四層的洋房，但間相隔只有三尺左右，稍有膽量的，誰都可以從工程局的天台跳過去，或從那邊跳過來。

現在，他隨時都可以結束阿翠的性命了，但到了這個地步，他卻忽然的躊躇起來，試問他並不是不忍殺阿翠，而是殺了阿翠，自己便失去一個洩慾的工具。這個問題在他很矛盾，最後他下了決心，一星期後無論如何都要殺死她。

在這一星期中，他拚命向阿翠身上取樂，有時阿翠不願意，他便嬉皮笑臉的哀求，一直到目的達到為止。

但一星期過後，郝旭倫卻給一點意外的發現而延遲和稍為改變一下他的計劃？

那是在原定行事的前一天，那天是公眾假期，無聊中他走去看了一場二時半的電影，散場後他便回家了，當他走近家門時，無意中看見居立人走入自己的家。他沒有跟蹤進去，卻靜靜的在門外站着。不久，他聽見裡面傳出阿翠發怒的聲音：

「你說找我不要怪你，但不是你說的嗎？你說會娶我的…………」

「我明白，你捨不得你老婆的錢，可是當初你是怎樣對我說的？」

「…………」

「一天推一天，難道要我偷偷摸摸的和你過一輩子嗎？老實說，如果…………」

「…………」

「哈，你威脅我嗎？整天『旭倫』、『旭倫』的，你以為我怕他嗎？哼，老實說，我對不起旭倫，我也會對不起你的，你捨不得有錢的老婆，若她怎對你？如果這樣還對不對你，我把你給我的信去了工程局去把我們的事情公佈出來，看你如何應付…………」

「我請你又何苦呢？」

「好了，好了，我答應你設法子好嗎？」

「究竟要幾時才可以？」

「現在我也不能說的，總之我從速進行。」

「又好！」阿翠的怒氣稍減了。

「阿翠，過來和我親親吧，死來我想得你好苦呀！」

「鬼才相信你！」

「…………」阿翠嗤的笑起來。

以下的，他也不用聽下去了。

如今，郝旭倫要殺的又不只阿翠，他更要殺掉那天同阿翠的居立人。不過，一連殺兩個人太危險了，所以，他只想親手殺死阿翠，至於老居，他決定設計來陷害他。

以後，郝旭倫對居立人特別親熱起來，今天請飲茶，明天請看戲，弄得老居莫名其妙。一次，他約居立人去旅行，特地買了把小尖刀，當老居用刀切過菓後，他便小心地把它用紙包裹起來，當然他更注意不使自己的指紋留在小刀上。又有一次，他和一班同事去郊外海灘游泳，在人們游得興高采烈時，他卻靜悄悄的溜回帳幕，偷掉居立人的一條手帕。居立人的手帕是有一個特別記號的，每條手帕的角上他太太都繡了一朵蓮花，因為他太太的名字叫『小蓮』。

計劃進行得出奇的順利，他既有了一把尖刀和一條手帕，他的陷害人計劃又完成了一個階段。如今要等待的，是適當的時機。

近來，他看見居立人很不安，不時注視着阿翠的來信，他也想到一個星期三，居立人接了一個電話後，對郝旭倫說了一聲，便急急忙忙的離開辦公室。郝旭倫的血液登時沸騰起來，他馬上把偷來的手帕和尖刀放入袋裡，十五分鐘後，他反鎖了廁所門，開了通往防火梯的後門走上天台，再由天台依照原定計劃跳過洋房頂，沿着那邊館的樓梯下去。奔到家門，他心中劇烈地跳動，眼睛閃射出火樣的光芒，驚怒、嫉妒交織着，像電流似地通過他全身。他站着靜了一會，然後帶上手套開門進去，他一邊行，一邊低聲的喚着：

「阿翠！阿翠！」

他連叫幾句都沒有反應，「哈，難道睡午覺嗎？太好了！」他想着，推開了臥室門。

「噫！」他走近床前，呆若木雞地立着，眼睛看着床上的阿翠半裸地躺着，鼻孔淌出兩條血絲，頸上勒了一根領帶，一隻手垂在床沿。

半晌，他才恢復了意識。他想：這一定是她的姦夫之一幹的，可能是阿翠已經知道了兇手，然後再勒死她？於是，他迅速走前去解開那條領帶，推推她，沒有反應，再一摸她的脈搏，才知道心臟已停止跳動，阿翠已經死了。

一會，他冷靜下來，想到沒有把老居的手帕放在床上，很後悔。時間已將近下班了，他心中一慌，趕忙又爬回辦公室。

「你是郝先生吧？我是這個區的探長陳守！」

「喂——久仰。」

「尊夫人這次遭到意外，但是不幸了。」

「她是怎樣死的？」

「給人用一條領帶勒死的，是我們接到你的電話報告的。死的時間我們估計約在下午二時至三時半之間。」

「我想你告訴我一些關於尊夫人生前的情形！」

「你想知道那一方面的？」

「尊夫人幾時和你結婚？」

「三年前。」

「像日常和她來往的人物。郝先生，恕我冒昧，尊夫人很可能有外遇，你知道嗎？」

「為甚麼你會這樣說？」

「因為死者手上的首飾、鈕扣都沒有動過，所以兇手的可能性較大。」

「這件事我不想宣揚出去。」

「好吧，我們到客廳去談談。」

在客廳裏，郝旭倫把阿翠的情夫說了出來，並且詳細地描述看到阿翠給居立人的信和偷聽到居立人和阿翠吵架的事。

「你不是很忍受得了嗎？」

「那是必然的。」

「為甚麼你這樣忍受得了？」

「因為我，我，我有點捨不得……捨不得她。」

「怎麼！她給你綠帽子你還捨不得她？」

「不是這個意思。」郝旭倫連忙否認說，「你知道，我這副容貌要再討老婆是很難的，所以你家庭破裂後……」

「…………」

「對不起，郝先生，為了便利，所以我不得不問得清楚。」

「你寫個辦公時間和電話給我好嗎？」

「當然。」郝旭倫接過陳探長的簿子，在茶几上寫好遞過去。

「咦！——你是慣用左手的？」

「是…………」他吃了一驚。

「謝謝。致夫人的那個結也是慣用左手的人打的。」

「關係可大呢。——呃，你衣袖上的一粒鈕那裏去了？」

「吓！」他一驚，連忙舉起衣袖來看，果然少了一粒。

「是這粒嗎？」陳探長從懷中掏出一粒鈕遞到他面前。

「不是的，不是的！」

「它不是和你衣上的一樣嗎？」

「但我知道不是我的，因為我……」

「今天二時至三時半，你在那裏？」

「在辦公室，你可以去調查的。」

郝旭倫說不出理由來。

「這還好，不然情勢對你相當不利的。」陳探長說完便走去臥室。

× × ×

三天後，陳探長帶同兩個探員來工程局找他，這次，陳探長的口吻完全不同了。

「一連幾天二時至三時半，你說沒有離開過辦公室嗎？」

「沒有。」

「你認清楚？」

「我出去，入門的地方都會惹人注意的，如果我出去，也一定逃不掉樓下的警察，你不信可以問他們。」

「我已問過了。不錯，他們都肯定說你沒出過去，但你不可以飛出去嗎？」

「你說甚麼？」

「陳探長，你不是和我開玩笑吧？」郝旭倫心中一震，但隨即便鎮定下來。

「誰和你開玩笑，我問你，二時至三時半中之一段時間，你到那裏去了？」

「我沒去那裡，我仍在室內，就是我要考慮一件工程問題，怕人來騷擾我，所以才鎖着門。」

「好，你在室內，我又問你，如果你在室內，因甚麼隔壁上的電話響了近十分鐘你都不接？」

「這，這……」郝旭倫窘了。

「我給你看一樣東西，你便會心服的了。」陳探長說完便起來開門出去，他跟在後面，兩個探員跟着他。陳探長由走廊直入廁所，開了後門，由防火梯走上天台。到了天台，陳探長指着四五個近腳印對他說：

「這是甚麼？」

「腳印。」

「你試下是否和你的一樣大小。」

他照着做了，果然和他的一樣大小。

「你現在承認曾離開過吧？」

「…………」他默然了。

「你很聰明，不過你一定料不到，那時候會有人來找你，同時更想不到那具電話，不然你會留下來的。當他們告訴我這兩點後，我肯定你那時不在辦公室內，但樓下的警察都說不見你離開，於是我便懷疑你會由天台走的，果然一上來便看見幾個腳印，再有，那粒鈕也證實了。你知道，我當時你……」

「為甚麼你不殺我？」

「…………」

「我不知你說的是否事實，郝先生，不過如果是事實的話，我一定會查到的，但現在祇好請你……」陳探長用憐惜的眼光望着他說。這樣，郝旭倫便以殺人的疑犯被拘留起來。

× × ×

郝旭倫在拘留所裡，心中一直在想殺死阿翠的兇手，在幾個可疑的人物中，他以為嫌疑最大的還是居立人。因為司閣仔那天整天都在工程局樓下，這點有人可以証明；生菓檔老闆早就和阿翠冷淡了，而老居一方面捨不得有錢的太太，另一方面也怕影響自己的前途，阿翠迫得他太厲害，很可能殺掉她的；而且當天那個時間，他又曾離開辦公處，他越想越肯定是他，越想越憤怒。

但現在的情勢一切都是不利自己的，而居立人卻一點嫌疑也沒有，看來自己這次的罪是免不掉的了。想着，想着，他不禁冒出冷汗來，當他探手入袋取手帕時，忽然像發現甚麼似的，迅忙叫人帶他去見陳探長。

他把他的計劃告訴了陳探長，陳探長考慮了許久才答應了他。

第二天，報紙大字標題登載着郝旭倫無罪釋放的消息。

當天晚上，郝旭倫在居立人的家出現。幾句寒暄後，他就對居立人說：

「我天生這副怪相，偏偏卻討個漂亮老婆，她去姘人是必然的。和她有染的人我都知道，不過我沒有說給警探知，我怕官揭出去影響自己的名譽，我知道害死她的一定是姦夫中之一，這點我非要查究。我曾苦思，但始終想不出那一個人非殺她不可，不過幸而我有一個物證，它是一條手帕…………」

「呃！」居立人不禁插叫一下。

郝旭倫臉上泛出一絲光采，他接着說：

「這手帕我似乎很熟悉，就是一時總想不出來，因為這事給我很大的刺激。」

「…………」

「讓我看看可以嗎？」居立人望着他半晌，才像一旦有了決心似地說。

「可以，你和我有甚麼不可以的？」他說着掏出一條金綫邊的手帕來，指着角上的蓮花說：

「這朵蓮花繡得很精緻，…………」

居立人望了一眼便不看了。

「這是追尋兇手的唯一線索，它是我發現阿翠屍體時，在她身旁拾到的，祇要我想出它是誰的，便可以捉到兇手。」

「呃，老居，那天你說有件緊要事要出去，究竟是甚麼事呀！」

「有，一點小事吧了。」居立人不安地說。

這天，郝旭倫看見居立人連抹鼻都不敢掏出手帕來。

最後，居立人問他：「你這件事在告訴過人嗎？」

「沒有，沒有，我出來第一個便找你，不是老友我也不說的。」

郝旭倫從居立人家出來，到一間咖啡室坐了一個多鐘才回去。

這時已差不多十二時了，當他剛踏入門口，一張尖刀戳着他的肚皮：

「不要叫，老郝。」

「這是甚麼意思，老居？」

「不要裝傻，你已知道我是殺阿翠的兇手，今天不殺死你，明天我便逃不掉。」

「怎麼，是你殺死阿翠的，為甚麼你要殺她？」

「她威迫我太緊，我不得不殺了她。」

「我不說出來便是，老居，一場老友，請你不要殺我吧！」郝旭倫哀求地說。

「哼！你以為我是小孩子嗎？」居立人說完，一陣奸笑。

就在這時候，燈光忽然亮起來，陳探長和三個探員從客廳、廚房、廁所三面衝出。

「不要動，居立人，放下那把尖刀，你很聰明，不是郝先生，幾乎給你溜了網。」

居立人望了下陳探長和包圍着他的三個探員，默默無言地放下手中的尖刀。（完）

阿翠半裸地躺在床上，鼻孔淌出兩條血絲，頸上勒了一根領帶，一隻手垂在床沿口。

「不要叫，老郝。」他腳踏入門口，一張尖刀戳着他的肚皮。

投稿諸君請注意

投寄本欄小說稿，因篇幅所限，請以九千五百字至一萬字爲限。同時，附眞實姓名、地址，否則恕不採用。

·編者·

京華·慶斯·東方
最後今天獻映　雷士他門戰史　狐狸王子　中片文上　泰倫鮑華主演
連日滿座請早　金屋淚　糊塗福星　中片文上
明日正場　馬春花

百樂門
今天仍映　民族自由魂　中片文上

紐約·大世界·好世界
今天五點半公餘場
天鵝尤物　綠野仇　劍心寒
明天公餘場　鸚鵡王妃　天鵝公主　森林恩仇記

麗都
今天獻映　亂世妖姬　上下集
下期獻映　梅姑

仙樂
今天獻映　梅姑　林黛　嚴俊　主演
下期獻映　地獄門

皇都
今場四映　國魂
下期　惹火嬌娃

中央
即日獻映　賣花·讚花香
後日換映　一命三兇手

中央·大世界·光明·好世界·龍城·金星
七院齊映　紅菱
羅劍郎　鳳凰女　陳錦棠　區鳳鳴　半日安
珠璣導演　許立監製
巧破無頭案　詳細破案辦法，公佈在大堂

娛樂·樂宮
今天最後　亂世英傑　"THE PLAINSMAN"　中片文上　全新印本
加利谷巴　珍雅打　聯合主演
千軍萬馬　殺聲震天　槍林彈雨　血流成河　影史上十大名片之一
明天　懷春玉女

新華·豪華
最後今天　勿失機會
江山美人　林黛　趙雷　主演　彩色
明天獻映　太空第一人
新華早場十二時三十分：原野爭雄

樂聲
連日滿今請早！
寶劍美人　"THE SWORD AND THE CROSS"
中片文上　七彩　特藝　新綜合體電影

利舞台·皇后
滿
今第十二天
春風秋雨　IMITATION OF LIFE

港九首輪影院聯合廣告

市声

六呎巨輪・輪有圓孔
未來的新型汽車

汽車的款式，是日新月異的，[illegible]

[illegible]

半靜寂地帶

九龍一間大教堂，本星期六將舉行一次為汽車祈禱的「彌撒」，[illegible]

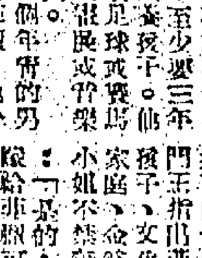
×　×　×

一部公用電梯又發生問題，致十多人被困在機廂內達句半鐘之久，然後由技術人員救出。「安步當車」！擺正八字胸行路的人至少得一「穩」字。

×　×　×

[illegible]

拍案驚奇的發明
婚姻顧問機



[illegible]

扯東拉西集

搾老糠

中共之利用遺班老人，固然有他們宣傳的作用，原來，也有他們經濟的作用。而遺班老人們為了避免遭受思想清算，鑽故紙堆，也的確是一條比較安全的路子。

[illegible]

崑崙關戰績
口衛拓酒下雄關

崑崙關地勢低壓，在軍事上本無若何價值，徒以關外高地犄角之勢，足資攻守，始成為兵家所必爭。所寄者前後千年，狄武襄以元宵奪關，而我軍亦在除夕殲寇收復重鎮，均不負佳節。

．春痕．

[illegible]

愛的哲學

日　作　周　譯

[illegible]

流亡皇帝

南宮搏

夜念

[illegible]

投稿注意：本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文，或詳註明出處。如要退稿，請附足郵票及信封。編輯部啓

女戎與文傭

五、女傭至上

[illegible]

渣打銀行
一八五三年英國皇家憲章註冊　香港分行設立已有壹佰年　地址香港德輔道中四號至四號A式樓
儲蓄部
專員管理　忠誠服務
交收快捷　存額不限
週息二厘　半年複利
保証安全　請即開戶

麗都　冷氣開放
毒婦點天燈　羅劍郎　吳君麗　主演

除根　唐拾義哮喘丸
唐拾義哮喘丸　消痰止喘　順氣寬胸　除根免發　功效灵驗
港九各大藥店均售

工商晚報　分類廣告　費廉效大

金陵　國民　金華　新舞台

馬來亞專治癧家・張俊強　治癧專科
傾頸癧　頸癧　瘰火癧　痰癧　內癧　寒癧　板癧
九龍彌敦道統一大廈A５二樓

面耳紅雲必先速退　限期醫愈保證根治
疑癬
血癬白蝕掌風　風癬
許鎮波　普救丸

新華　豪華
快將映　就映　注意映期
金枝玉葉影后　柯德莉・夏萍
安東尼柏堅斯　李谷
翠谷香魂
瑰麗七彩　片上中文字幕
新藝綜合體巨劇！全部深入南美原始森林攝製！神秘絕艷緊張刺激！！！

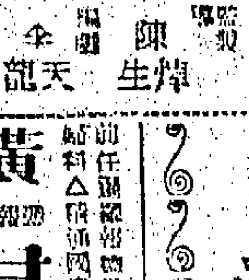
她的美・他失魂・她秘・他迷・鏡月・底成

九龍荔枝角
荔園
遊樂花園
門票六毫　小童三毫半
九週年紀念
動物園
珍禽異獸　水陸奇畜　免費參觀

香港　獨家　最後二天
空中小姐

新光
今天　獻映
天體女郎

一命三兇手

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　寶莫爾　長樂
越今天　越旺映　滿座
金殿審人頭


貞光
千金小姐
糊塗裸姆

黃意華
婦科

耳鼻　洪亮

婦科丸

九龍各界刊登廣告注意
本報委托旺角東樂戲院代洽

娛樂

范麗拋出迷魂索 嚴俊陷入胭脂阱

「粉紅色的兇手」是邵氏公司最近出品的彩色巨片，嚴俊在本片除執導演以外，還擔任男主角，邵氏「肉彈」范麗任女主角，參加演出者尚有楊志卿、紅薇、尤光照、王爾、朱牧、鄭明等。

方今之世，社會上風險陷阱，稍一不慎，即可招致身敗名裂，「粉紅色的兇手」的主題即闡明此點。本片上集殺師新劇作者（楊志卿演）的兇手是陳素肅伴師（嚴俊演），而片名即是「粉紅色的兇手」，演說明了真正的兇手是那個（范麗演）所佈下的陷阱。

「粉紅色的兇手」是一件複雜的案件，引起的刑事糾紛……

故事題材不同凡俗，情節曲折離奇，三個人物的故事，發展各不相同，情節經過也各不相同，但最後三人都不免一死，也深寓意義。在本片上，邵氏新星范麗演出，芳，風流浪漫，很富有性感的表演……

范麗死纏嚴俊

圖為林黛招待「玉女影友團」參加「玻璃鞋」開鏡，（上）林黛向大家介紹她穿一雙金衣，（下）林黛與玉女影友們合照留念。

玻璃鞋開拍

——招待玉女影友們參觀

邵氏出品，陶秦導演，林黛主演，陳厚、趙雷合演的「玻璃鞋」，是「龍翔鳳舞」之後開拍的又一部歌舞片，由於原定「玻璃鞋」必須限期在本月完成，日前已開始拍攝，因內景已搭好，連日加緊工作……

「玻璃鞋」女主角林黛，以前較少片內容，最近片場以「玉女影友團」名義，招待玉女影友們前往參觀，一定大受歡迎……

影壇巡禮

行者

「女秘書」之謎 「女秘書史」，近日正加緊拍製中，日前片場有許多不請自來的參觀者，大家都見了明麗照人的女秘書，有個漂亮的女秘書，……我的太太最好自動「下野」，免得上演庭付實費。」

王豪在台近訊 王豪赴台導演並主演「太平洋之鷹」後，此間友好都甚關念，昨接其片完成外景，王豪此次到小琉球島工作了十七天之久，近日已回台北拍內景，……

「天長地久」將上映 由嚴俊主演的「天長地久」，決於八月份推出，該片合作演出者有陳厚、喬洪、王萊等，陣容堅強。

葛蘭喜溢眉宇 近日葛蘭喜溢眉宇，許多人在猜她究竟是有了什麼得意之事？……

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿一	美輪
阿利幹郵	貨船	OREGON MAIL	馬尼拉	廿一	福來
太平	貨船	TAI PING	澳洲	廿一	太平
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	廿一	德統
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿一	天祥
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	廿一	洛士利
龍春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	廿一	岩拉多
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	曼谷西貢	廿二	捷成
卡瑪萊	貨船	KARMALA	澳洲	廿二	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿二	多利順
浩生	貨船	HO SANG	山打根	廿二	怡和
漢陽	客船	HANYANG	汕頭	廿二	太古
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	西貢曼谷	廿二	太平
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿二	福來
得利亞士	貨船	TEIRESIAS	釜山日本	廿二	太古
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	美洲	廿二	太平
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	美國	廿二	洛士利
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	廿二	渣華
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿三	怡和
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	廿三	捷成
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	廿三	洛士利
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	廿四	太古
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿四	太古
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿四	多利順
富來	貨船	ARAFURA	日本	廿四	鐵行
夏利臣	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
庇拿	貨船	PIONEER MINX	日本美國	廿四	美輪
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	廿四	香港東方
錦江丸	貨船	KINKO MARU	南非南美	廿四	香港東方
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南非南美	廿四	渣華
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿四	香港東方
昌興	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿四	福來
萬茂夏亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	釜山	廿四	怡和
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿五	太古
海岩	貨船	HYDRA	曼谷	廿五	多利順
嘉連加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿五	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	鐵行
嘉連斯露	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	廿五	怡和
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿五	渣華
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	廿五	東來
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿五	怡和
明光丸	貨船	MEIKO MARU	馬尼拉	廿五	岩拉多
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿六	天祥
海涯	貨船	HALLVARD	星洲庇能	廿六	多利順
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿六	總統
泰星	貨船	THAI	日本	廿六	福來
額尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿六	捷成
安泰連	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	西貢歐洲	廿六	法郵
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	釜山日本	廿七	福來
芝木錦	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿七	渣華
利家安	貨船	LYCAON	日本	廿七	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
愛地治	貨船	ADIGE	釜山菲島歐洲	廿七	天祥
安娜	貨船	ORNA	日本	廿七	鐵行
興生	貨船	HINSANG	山打根	廿七	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿八	福來
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	日本美國	廿八	捷成
柯連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	廿八	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿八	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿八	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	廿八	太古
海龍	貨船	HELIOS	曼谷	廿八	多利順
文儂	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿八	太古
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	仰光	廿八	東來
金寶地	貨船	KAMBODIA	菲島日本	廿九	寶隆
太原	貨船	TAIYUAN	台灣釜山日本	廿九	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿九	太平
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿九	捷成
明鐵丸	貨船	MEITETSU MARU	星洲西非洲	廿九	東來
傑士萊克	貨船	JESSE LYKES	日本美國	廿九	德統

交通版

太古公司藍烟通貨輪 得利亞士自歐來

明日可抵港落貨翌日開釜山日本

黃烟通豐寧同日到廿四航往星洲

【本報專訊】太古公司藍烟通貨輪得利亞士號（TEIRESIAS），由歐洲經新加坡載運貨物前來香港，照預定航期，可於明（廿一）日抵埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，定翌（廿二）日離港，續往釜山、日本。

另訊：黃烟通貨輪豐寧號（FENGNING）則自日本航返香港，預計可於同（廿一）日到步。該輪在港逗留三日，起落貨後，擬定本月廿四日離港，經新加坡航赴非洲各埠。

銀行公司巨輪 寶根華利由美開

明日可抵港時間稍 及擬即晚往星

寶利華利廿七日到埠翌日返美國

【本報專訊】銀行輪船公司屬下巨輪寶根華利號貨輪（BOUGAINVILLE），自美國開出，經馬尼拉航行來香港，按航期，如無他故，當可於明（廿一）日上午到達。該輪在港時間稍短，起落貨後，即於明晚離港，航赴新加坡等埠。

另訊：寶利華利號貨輪（BOUNEVILLE）亦由美國航行來遠東各埠，計程將於本月廿七日可抵香港。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（廿八）日離港，回航美國。

印尼社會部人員 區理明等三員 昨飛抵港訪問

印尼社會部人員區理明、潘龍光、康法，……瑞士航空公司班機，昨（十九）日乘搭自曼谷抵港訪問，將在港逗留一短時期，然後乘班機返加達。

圖：由左至右，乃印尼社會部人員區理明、潘龍光、康法，昨在機場留影。

港澳船期

大來 下午二時半開

佛山 入塢

德星 下午十一時半開

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
西丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	8.50
婆羅		4.00
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	9.50
錫蘭		4.50
科克羣島		11.50
東非洲		10.00
歐洲		10.00
非安	（限十一磅）	11.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.50
日本		3.00
南韓		3.50
馬來亞		4.00
新赫布里底	（限十一磅）	11.00
紐西蘭		9.00
北婆羅		3.50
巴基斯坦		5.50
菲律賓	（限十一磅）	3.50
沙勝越		4.00
新加坡		4.00
所羅門羣島	（限十一磅）	11.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	2.50
英聯邦		9.50
美國		8.50
西非洲		11.00

瑞士花邊刺繡商 攜出品抵港訪問

【本報訊】瑞士花邊刺繡商……氏，昨（十九）日乘瑞士航空公司班機自曼谷抵港，……

北歐內羅畢站經理 昨日抵港

北歐航空公司新任內羅畢站經理……昨日抵港……

監獄署署長羅文 昨晨由歐飛返港

本港監獄署署長羅文，於本年初偕夫人及女公子回歐渡假，昨（十九）日乘瑞士航空公司班機自蘇黎世返港。昨晨代理監獄署長職……等前往機場迎迓。

截信時間

今（二十）日（星期一）

空郵：越南、寮國、馬來亞、紐西蘭，上午八時；澳洲、柬埔寨、印尼、汶萊，上午十時；泰國、印度、中東、巴基斯坦、非洲、英國，下午二時；日本、歐洲、瑞士、埃及，下午六時；北婆羅洲、美國，下午六時；夏威夷、菲律賓，下午六時。

平郵：中國大陸，上午七時；沙勝越、北婆羅洲，正午；西丁、埃及，正午；歐洲、英國、馬來亞，下午一時；澳門，下午三時；澳洲、紐西蘭，下午六時。

明（廿一）日（星期二）

空郵：中國大陸，上午七時；台灣、日本，上午九時；錫蘭、印度、中東、西丁、非洲、英國、歐洲，上午十時；泰國、澳洲、馬來亞、紐西蘭、印尼，正午；菲律賓、關島，下午二時。

平郵：越南、泰國、菲律賓、夏威夷、中國大陸，上午七時；日本、澳門，下午；埃及、英國、加拿大，下午六時；澳門，下午六時。

今日船輪出入口

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
捷成馬士基(貨)	JEPPESEN MSK	美國	捷成	A	[illegible]
亞夫(貨)	HERVAR	高雄	多利順	B	[illegible]
金熊(貨)	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A	[illegible]
羅曼萊克(貨)	NORMAN LYKES	美國	德統	九龍倉	[illegible]
芝萬宜(貨)	TJIWANGI	印尼	渣華	A	[illegible]
漢陽(客)	HANYANG	汕頭	太古	[illegible]	[illegible]
阿利幹郵(貨)	OREGON MAIL	美國	福來	A	[illegible]
嘉連娜芝(貨)	GLENORCHY	日本	怡和	A	[illegible]
熱海丸(貨)	ATAMI MARU	日本	洛士利	A	[illegible]

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
瑪烈馬士基(貨)	MARIT MSK	日本美洲	捷成	A	[illegible]
蘇律(貨)	SURAT	星洲歐洲	鐵行	九龍倉	[illegible]
嘉連娜芝(貨)	GLENORCHY	星洲歐洲	怡和	A	[illegible]
菲律賓運(貨)	PHILIPPINE TRANS.	美國	怡和	A	[illegible]
亞夫(貨)	HERVAR	山打根	多利順	B	[illegible]
寶陽(貨)	PO YANG	汕北	太古	A	[illegible]
榮川丸(貨)	EISEN MARU	金邊	福來	B	[illegible]

亞夫 HERVAR 往古晉·詩巫

七月二十日落貨 廿一日開行

多利順洋行啓

雲咸街皇后行四樓 電話：二四〇二四

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（預抵時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	新加坡曼谷	下午五時四十分
民航	東京沖繩台北	下午五時四十分
日航	新加坡曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時卅五分
法航	曼谷西貢	下午二時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	曼谷印度	下午三時三刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	西貢新加坡	上午十一時
民航	曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	東京	上午十時卅分
歐航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午一時三刻

港澳 佛山輪 入塢 請注意復航日期

電話四三〇八六

裕安輪船有限公司啓

日本郵船公司 天祥洋行代理

熱田丸 "ATSUTA MARU" 七月廿三日開往星架坡

鹿島丸 "KASHIMA MARU" 七月廿三日開往西貢、曼谷

三雲丸 "MIKUMO MARU" 七月廿六日開往橫濱、名古屋、神戶

貨客付運請到本公司接洽 德輔道中二九〇號二樓 電話：四四一五五一

貨儀代理處 合記公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co. Ltd.

東后 往 澳洲 七月廿一日收貨 廿二日開行

浩生 往 山打根、斗湖 七月廿二日收貨 廿三日開行

顯生 往 山打根、亞庇、古達 七月廿六日收貨 廿七日開行

東豪 往 澳洲、紐西蘭 八月三十一日收貨 一日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

四川快輪 每逢星期二由香港開 星期四由海防開

客位接洽處：中環畢打街一號

太古輪船公司

港澳 德星 冷氣設備

每日：上午十一時半往澳 下午二時半返港

逢星期日及公眾假期加開

電話：二八〇〇一三

大業有限公司啓

前往 歐洲

請搭法國航空公司及越南航空公司客機

直飛 巴黎 羅馬 法蘭克福

·直接聯絡歐洲各主要航線。

·為便利搭客前往歐洲起見備有飛行時間表請向各旅行社查詢。

·旅途空中行宮客機完全歐洲氣候供應精美法國餐食機上之法國侍應生招待特別週到。

·每週班期三次任選頭等或遊覽座。

法國航空公司

越南航空公司

總代理：法國郵船公司

皇后行 電話：二六六五一，二六六五二，二六六五三，

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
岳州	貨船	YOCHOW	湛北	廿一	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿一	太古
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	廿一	怡和
得利亞士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	廿一	太古
卡瑪萊	貨船	KARMALA	馬尼拉	廿一	鐵行
美路士	貨船	MILOS	日本	廿一	天祥
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	廿一	太平
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	廿一	太平
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	廿一	洛士利
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿一	香港東方
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	廿一	岩拉多
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	廿二	多利順
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿二	鐵行
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿二	捷成
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	歐洲	廿二	洛士利
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美洲	廿二	福來
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
邊來路	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿二	邊行
萬茂些亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	歐洲星洲	廿二	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿三	太古
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿三	多利順
嘉連加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	廿三	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲星洲	廿三	鐵行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
庇拿	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	美輪
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿三	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	海防	廿三	太古
昌興	貨船	CHANG HANG	日本	廿三	福來
海涯	貨船	HALLVARD	日本	廿四	多利順
嘉連斯露	貨船	GLENSHIEL	日本菲島	廿四	怡和
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	廿四	太古
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	廿四	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿四	香港東方
明光丸	貨船	MEIKO MARU	日本	廿四	岩拉多
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿五	天祥
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿五	總統
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿五	福來
芝木錦	貨船	TJIPONDOK	日本	廿五	渣華
安泰連	貨船	ANTENOR	大連	廿五	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	廿五	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
愛地治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿五	天祥
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	廿五	渣華
興生	貨船	HIN SANG	高雄	廿五	怡和
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	廿五	福來
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
新疆	貨船	SINKIANG	大洋洲	廿五	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	廿六	福來
額尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿六	捷成
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	廿六	邊行
文儂	貨船	MEMNON	日本	廿六	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿七	福來
海龍	貨船	HELIOS	日本	廿七	多利順
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲菲島	廿七	太古
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿七	捷成
哥富	貨船	CORFU	澳洲星洲	廿七	鐵行
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	廿七	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿七	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿七	太平